

# המזכיר

עתו שבועי

כל עניני החיים, לספרות ולמדעים ולכל עניני היהודים

יוצא לאור בכר ערב שבת.

מחיר החתימה עד המצפה עם  
ההוספה הספרותית החדשית:

באוסטריא-אונגריא:  
לשנה 7 כתרין  
לחצי שנה 3.50  
לרבע 1.75

באשכנז:  
לשנה 8 כתרין  
ביתר הארצות:  
לשנה 9 כתרין — 9.50 פראנק.

על "המצפה" בלי ההוספה הספרותית  
אין לתתם.  
אין הנחה מהמחיר.

מחיר מודעות או הזכרות לנפטר י"ס  
לפי גודל השטח.

ברכת מו"ט חצי הכתר. בראש הגליון  
שני כתרין.

גליון בודד 12 הדר.

מכתבים בלתי חפשים לא יתקבלו.  
ביי, שלא נרפס, לא יושב לבעליו.  
המשנה מקומו עליו להודיענו מיד לא  
רק שם מקומו החדש, כי אם גם שם  
מקומו הקודם.

האדרסה לבית המערכת ולארמיניסטרציה:

„Hamicpe“

ul. Św. Sebastyana 32, Kraków.

Kraków, 2 Lutego. 1906.

גליון ה.

הראשון, 2 שבט ה'רס"ו.

ממנו ומלבד העמים המועטים פה במספר. ואם  
אמנם כלנו בני אדם הראשון והארץ היתה בראשונה  
רק לר', עד אשר באו משפחות שונות ותיישבה  
את הארץ כלן במשפט אחד, אם בזקנה נשים  
עינינו, הרוטנים קדמונים פה לכלנו ואנחנו באנו  
הנה בימי קיימיר הגדול יחדו עם הפלנים — ואך  
אנחנו כאמנים ופותרים, להביא ברכה לארץ והם  
כמושלים ומוצצים. האם באנחנו בכנפי מעילי הפלנים  
לא יודע עוד, כי גלינו הנה מארצנו דרך ארצות  
וממלכות רבות? הן ספר תולדותינו גלוי לכל העמים  
ולא נוכל לבער אחריו. הן תיעצנו להעצים את  
עינינו, פן תראה כלמתנו. האם בעבור זה התאמצו  
רעיק לבטל למוד התורה בבית הספר? אמנם  
תרפה היא רק לכם המשקים; אנחנו היהודים נאהב  
את ארץ אבותינו בכל לב ונפש ולא נמירנה בכל  
ארץ בעולם, לו גם היתה כגן עדן. וככל זה איננו  
פה זרים, כי אם גרים ובמשפט תורתנו, אשר היתה  
למקור מוסר וטהרה, צדק ומשפט לכל העמים,  
אנחנו באים עליהם בטענת „תורה אחת ומשפט  
אחד יהיה לכם כגר בארצם“, וכשובנו לארצנו כרנה  
לא נבריל בין עם לעם ואהבת אמת תשר בין  
אדם לאדם וקדשת א"י תתפשט בכל הארצות  
„כי מציון תצא תורה ודבר ה' מירושלים“.  
ידעתי, כי גם עתה תראה בת שחוק על  
שפתך ובלעג איש כלוא בחוג צר של מקומו  
ושעתו על אנשי הרוח תקרא: הנה אחד ממאמינים  
בימות המשיח, מחולטי תור הזהב. אבל זכר נא

האחוות הגדולות לרעה בבחרם לבדם? ואך עתה  
בבחר עם עם לעצמו ואך עלינו להספח לעמים  
אחרים, היש עוד הבדלה לרעה גדולה מזה? יש  
מקום גדול לחשדך, כי כדברך על חפצי היהודים  
אין בונתך כי אם על חפצך אתה ויתר חבריך,  
באשר הסבילו אחינו עד הנה להשתמש בדעותיהם  
ורכושם והשפעתם והשכלתם רק להרים מנינים  
אחדים של משקים מעל כל העם ולהרימם עם זה  
גם מעל לגבול ישראל. כמובן הנה עלי להודות  
לך, כי כונת הציונים היתה באמת להרע, לא „אך  
להרע“, כי אם „גם להרע“. כי אין „ברוך מרדכי“  
בלא „אורח המן“ ואם הכל בריאים ושמים,  
הקברנים רעבים ועצבים. וזאת כבר בצעו הציונים;  
כי בכל אופן שיהיה כבר נכאשו המשקים בישראל  
והטאתם זאת, אשר דרכו על צוארו, לבלי תתנו  
להתנער מעפר דלותו ושפלותו, לא תמה נצח  
ושמותיהם בזכרוננו להרפר ולדראן יי"ם. כן אמללים  
אתם, גם אם לא ננצח, ואף-כי אם תעשינה ידינו  
תושיה! הכול משקה לחיות בלי „פריץ“?  
עוד לא כלו טענותיך; הלא עורך דין אתה.  
כן תוסיף לשאול: „אם תחשבו לעם, הלא תודו  
בזה, כי זרים אתם? זאת אומרת, כי בכל ממלכה  
יש רק עם אחד והנשארים זרים, אבל ממלכה כזאת  
אין בתכל. ואתה לא תבוש לערך טענה זאת  
באסטריא, ממלכת גוים רבים ואף כזאת בעת  
האנסה להחלק לעמיה ולא על פי הארצות. הלא  
גם בגליצא יש שלשה עמים עם האשכנזים חוץ

אל האדון ד"ר עמיל ביק בלבוב.

(מענה על „המכתב הגלוי“, אשר שלח אל „בני האמונה הנכבדים“.)

בדברי האחרונים התרתי לי לדרוש ממך  
מחשבה, יען ראיתך מפלפל בדרך „ממה נפשך“  
של למדנים, להראות, כי כונת הציונים אך להרע;  
כי אם לא נקלע אל המטרה, נעורר שנאה בין  
אדונינו „הפריצים“, ואם נבצע את זממנו, איננו  
עוד בכלל אדם בהיותנו נכדלים. ובמקום אחר  
תוסיף לפלפל לאמר: „מה אמרתם לזה, בני  
האמונה הנכבדים, לו הביעו בהנתן תורה ומצוה  
באסטריא: כל האזרחים בלי כל פדות בין אמונה  
לאמונה ובין שדרה לשדרה יבחרו יחדו — רק  
היהודים יבחרו לבדם ולעצמם — האם קבלתם  
זאת כמנוחה? האם לא היתה הבדלה לרעה, האם  
לא היתה השפלה, האם לא היה אות שלא נחשבונו  
כחלק שוה אל כל הלאם ואשר גם נסגרנו ברחובות  
מיחדים וחלקי ערים מיחדים לנו? עתה נחפץ  
בעצמנו בדבר ונשאף לו? בסלפך עלינו שורת  
המשפט במדה זאת, לא אוכל עוד לדונך כשונג,  
כי-אם כמזיד; וכמעט אנחם, על אשר דנתך עד  
הנה תמיד לקף זכות ואמר, כי רק מתוך תום ואי-  
דעת דברת דברים יגעים והפוכים כאלה. לו בחרו  
כל העמים יחדו ורק אנחנו לבדנו, או נבדלנו בזה  
(אם לרעה, עודנו צריך עיון; האם נבדלו גם בעלי

ומלא עצמה, חפר בהרים, ויפול הימה, בהמותו בחרון.  
ופתאם אל הנקיק — בו נחש ההבנס, נפל נץ  
ממרומים, חזהו פצוע ודמו על נוצותיו... הוא נאנק  
בדממה בנפלו לארץ, ויפרכם בכנפיו בכעס אי-אונים  
על קשיות הסלע...  
ויחרד הנחש ויסג חיש אחור, אך כרגע הבין,  
כי חיי הנץ שנים שלשה רגעים... ויחל ויקרב לעוף  
הפצוע, וילחש ויפעה בלעג על אונז: ההנך גוע? —  
כן, גוע! — ענה הנץ ומרה נאנח. — חיי  
כבוד חייתי!... את האשר ידעתי!... באמץ-לב לחמת...  
השמים ראיתי... אתה לא תראם מקרוב כמוני!... הוי  
זוחל עני! —  
— ומה הם שמים? — רק ריקות החלל... איך  
שמה אזחל? גם פה לי מה טוב, מה הם ומה רטוב! —  
כן ענה הנחש את הנץ החפשי וילעג בנפשו  
על שוא הזיותיו. וכן הגה הלאה: עוף או זוחל סופך  
ידוע: לאדמה תשוב והיית לעפר.  
אך רגע התעורר הנץ העז, התנשא ממקומו  
ועל פני הנקיק העכיר את עיניו. מבין סלעים בהים  
מים נולו והנקיק האפל מלא אויר מחניק ונודף רקבון.  
ויאנק הנץ בכאב וכיגון בחגרו שארית אונים: הה,  
לו יבלתי התנשא עוד פעם למרומי שמים, את אויבי  
לחצתי... אל פצעי לבתי... השקיתיו בדמי עד כחנק  
נפשו... הוי, אשר מלחמה!...

יבקע השחר, השמש יופיע,  
ויאיר עיפתה גם בצר מעוני.  
אני שוכב, מקנה לישועה כי באה,  
השמש בגבורתו ממצר יחלצני.  
אכל אויה! כמה ארכה השעה...  
ובחדרי אין קו, אין אור, חשך יושפני.  
והיצורים מתרבים, מרגיזים, מחרידים.  
הה! מי יודע עד מתי יארף קירי;  
ובקר שבעתי די עמך ונדרים,  
ומתי תגיה אפקתי, אדי, אדי.

פשימשל י הו ש ע ש פ י ר א

מזמור לנץ.

מאת מ. נורקי.

בין רוכסי ההרים זחל, עלה נחש, בנקיק רטוב  
שכב, בהתקפלו לצרור ובהביטו הימה.  
בגבהי שחקים זרח השמש ומלב ההרים נשימה  
לוהטת התנשאה שמימה, והגלים מתחת שחקו הסלעים...  
ובנקיק המלא אפל ורסיסי מים שסף ורם כביר, מקפץ  
על הסלעים ומשתפך הימה, ומכסה בסצף לבן, כשם

פיריטון.

בלילה.

בחדר צר, האויר מרעיל רע,  
אני שוכב גלמוד, בליל חשך וצלמות;  
ומבעותי ליל, אני רועד וזע,  
לילית וקר בת דיקה לפני נצבת.  
ויצורים משנים מפירי וזעות,  
עוברים עד פני, יטעו יחננו,  
ומפקדם בראשם מקד בלהות,  
מרמו ומחש: מרמו, נשכח, הרפו.  
ישני כפירים חדות, מקתעות קביא,  
מתהפכות קפני, הה! אסרף עוד מעט,  
בצר לי, תפשתי אמנות אבי,  
שמע ישראל! קראתי, הארכתני באחוזי...  
ועד המנדל, הפעמון צקצור משמיע,  
האח! מבשר ישע קאמקקים פמוני;



וחיו שונים מאד מחיי בן דת משה, על מה ימסר נפשו ויטב עני ובוז ותמורדים כל ימיו? לו מוב לנו באמת בין הפלנים בבחשנו בעצמנו כדברך הלא גם אז אין דברך כי אם דברי האומר לרעהו: "הא לך אלף אלפים, וכלבד שתתן לקצין בראשונה את ראשך". אם תשים ברשתך אתה וכל העומדים עלינו לבלותנו כל טוב העולם, לא יעלה בידך להמותנו מהמסלה הקדושה והישרה, אשר סלל לנו משה עבד ד' בהיותנו לעם; ואם תכהלנו בכל מיני לחץ וזנק, אם לא נבדר בעצמנו, הלא כאפס ותהו הם מול המצוקה והקללה והלילה, אשר נשפטנו בזה בכל הדורות על פי "יועצנו ומאשרינו", אשר כונו גם הם רק "לשובתנו" כמון — ואנחנו עודנו מחזיקים בתמתנו ועודנו נאמנים לד' ולעצמנו! ועתה אחרי הבקע אור השחר, עם היות עוד קווי דקים וימעים, כל תקותך מאפע. לא נאמר עוד "נכרים אנחנו מכחשים בעברנו ובעתידנו ברצונך", איננו עבדי הפלנים וזחלים ביניהם ואחריהם כמון ולא נשים מפחדות לקול עלה נדף כמחשבתך, כי אם נאור נכורה כאנשי חיל ונעדה תפארה בבני מלכים. ובצדק נבדך בכל יום לאלקי ישראל: "שלא עשני גוי", "שלא עשני עבד", "שלא עשני אשה", "אזור ישראל בנכורה", עומר ישראל בתפארה".

(סוף יבא.)

ד"ר יוסף ז'ינר הלוי.

## ענינים מדינים

אוסטריא. מועצת הממלכה נפתחה ביום א' שבוע זה. הענין הראשון בסדר העבודה היה דבר תרומת הצבא לשנה הזאת, אחרי כן יבא עוד דבר בריתות המסחר לפני מועצת הממלכה, למען ינמרו את הענינים הנחוצים האלה לפני תקון סדר הבחירות שאין קבלתו ע"י הפרלמנט בטוח. הששנים לא אבו להסכים, שיכנס ראש מפלגתם אל המניסטריום כשרס תתן להם הממשלה משאלותיהם: אוניברסיטה משכית במורביא והכרת לשונם בבתי הפקודות. לכן גם המניסטר לעם האשכנזי לא התמנה. אם לא יתקבל החוק ע"ד תקון סדר הבחירות תבטל הממשלה את מועצת הממלכה ובחירות חדשות תהיינה, ויש תקוה שהצירים החדשים יסכימו לזחק. — הסבסוך עם סרביא יתפטר כמחר, כי הסרבים התרפסו וממשלתם לא הציעה לפני הפרלמנט את בריתה, שכרתה עם

עד היום הזה, ואשר ימשכנו אליה בכה עצום ונשגב, עד אשר ננשק את אבניה בזכותנו לדרך על אדמתה, אשוב להזכירך את המופתים החותכים, אשר הראוך הציונים על אהבתנו לארצנו ולעמנו בלשכת קהלתך ובשלש מאות אספות ובשבווע העבר גם בחלונותיך. חלשתנו בחיים המדינים הוא מוסרנו הגדול; כי מהרנו למלא אחרי נבואות חזונו ולבתת החרבות וההגיות בלא עת. גדול ונעלה הוא רעיון נביאי האמת ולו יכמה לב כל צדיקי ישראל וכל חסידיו אמות העולם. ואך אוי לעם הכוכה ומתחנן וכל כחו רק בפיו, בעוד חרב פיפיות בידו אויבו. אורור העם הלוחץ ורועץ אחרים בחרבו ובקשתו, אבל ברוך העם המגן על עצמו בחרבו ובזרועו, כי "הסיף והספר ירדו כרוכים מהשמים". התפלה ותתחנה נאה היא רק בין אדם למקום, אבל לא בין אדם לחברו ואף כי בין עם לרעהו. רק אז כאשר חגבר האמת והצדקה בעולם והרחמים עם האכזריות יחדו יעלו מן הארץ, והיו רמח וקשת לגנאי, ואך בעולם הזה תכשיטים הם (שבת ס"ג). ועלינו להבין גם לתפלה וגם למלחמה כאבינו הזקן ע"ה. ולא מחכמה הפכנו עוד בימים הקדמונים "הרב וקשת" ל"צלולתא ובעותא". כמה רבבות מישראל נהרגו וכמה קהלות מיעקב נחרבו בעון צדקתנו וברע טובנו. ואמנם כבר החזיקו אחינו בארץ השכנה בחרב, אשר נפלה מידי אבותינו בימי ר"ע ושמעון בר כוכבא וכבר הראו, כי עוד דם שמשון הגבור ויהודה המכבי נוזל בעורקינו. ולחנם אימת עלינו פעמים אחדות בכרוזך, בהסיתך בנו את אחיך הפלנים לקום עלינו "באש ובהרב". ואולם לו היתה באמת סכנה נשקפת לנו, הלילה לנו לכפר בעמנו. לכם המשקים כל דבר המשטר היהודי "רק מכשיר לשלה צירים למועצת הממלכה ולא תכלית לעצמה" — ואותנו היהודים הורתה דת משה, כי אם יקום אדם על אחד ממנו בחרבו לאמר: "אמר "נכרי אני" וחיות, ואם לא, מות תמות", יתהוה יעבר. ולמה תסיתנו להורות במקצת, אשר כל בפירתנו תביא רק כבודים למשקים אחדים כפי ההווה, אשר עשית עם "האגדה הפלנית", כאשר הודעת בעתון אויבנו "סלאווא פאלסקי"; ולמה לא יעצתנו לכפר בכל ולאכל את טוב הארץ? האם אפשר, כי לא יביא המצב הזה את הדור הבא לידי שמד, בתתנו את כבודנו להרפה ושמד ואת שם ישראל מנאץ לא רק בין אויביו במקדם כי אם גם בפניו ובלבבנו? אם אין במח הפלני הצעיר בן דת משה כל שיג דק מישראל ותורתו ותרבותו ושפתו ותולדותיו ולבו ריק מרגשות יהודים

חביבו, כי משפט הגרים, אשר בתורת משה, כבר היה לחק ומשפט כרב הישוב בחיי היהודים ובארצות בנות עמים רבים גם בחיי הצבור. הלכה רווחת היא בכל הארצות הנאורות, כי אם ישוב איש בארץ נכריה ודעתו להשתקע שם, יתן לו אחרי שנים אחדות משפט אזרח, מבלי אשר ידרש ממנו לשנות את שפתו ואת מנהגיו ומבלי אשר ישבע, כי לא ישוב עוד אל ארץ מולדתו הוא וזרעו עד סוף כל הדורות, כאשר ידרשו ממנו המתבוללים. ואך עתה בימי ממשלת "ההרב והרב" בדברי בסמרק או "האש וההרב" כדברך, בהיות משא נפש סנקטיש כן עמך על שפתך, לא יושם לב לגרים מעטים בחיי הצבור, בבתי הספר ובבתי הפקדות, עד אשר יגדל מספרם ויעשו אגדה אחת לדרש או משפטם בזרוע. החקירה, אם המשכים או המרקמים (אשכנזים) ישנו בראשונה בארץ ביהם איננה נוגעת לדון כלל וכלל ואין איש משני הצדדים מביא ראיה סמנה. כל עם וחלק עם המוצא חפץ ונעם בדרכי החיים, אשר התנו לו אבותיו, תובע את חלקו בעניני המלוכה לפי גדל המסים, אשר ישלם, ומתבתת האנשים, אשר ירים לצבא, וערך ההשכלה, אשר יועיל בה לכלל הלאם. אף לא נובל לאמר, כי אם ילחם חלק עם זר בארץ מנורו בעד זכויותו העממיות, תאמצהו ותעזרהו ארץ מבורתו; כי מלכות אשכנז לא תעשה דבר לטובת אשכנזי ממלכתו ואשכנזי רוסיה ולא מלכות רמניא לטובת רמניא אנגריא, ומשנה מפרשת היא במשפט העמים, שאסור לממלכה להתערב בענינים הפנימיים של רעותה. ולעמים רבים אין כל ארץ, אשר בה ידם לברה תקיפה, כמו לפלנים ולטשכים. הנה למדנו, כי רצון המתגוררים בחלקת ארץ הוא נצחונם, אם לא יכריעו רצון אחר החזק ממנו. כאשר רצו לפלנים האשכנזים המעטים למשול בגליציה, משלו; וכאשר חזק עליהם רצון הפלנים המעטים, גם הם הלבשו את כל הארץ לבוש פלני; אחריהם החזיקו הרומנים ילדי הארץ ויעתיקום מעט מעט ממקומם; ואם נרצה גם אנחנו, לא להשתרר על שכנינו, כי-אם לעמד ברשות עצמנו ולקחת חבל בממשלה לפי ערך, נובל גם אנחנו. המחזה הזה יראה לעינינו בכל הארצות. הן אמת, כי גדול אמין העם, אשר ידע, כי מעבר לגבול יש ארץ המיחדת לו. ונראה סמכת במכתבך הגלוי על טענותיך בעתון "פאל קאר". כי איננו עם כאשר אין לנו לא ארץ ולא שפה. ואך אם לא קראת ולא שמעת מימך דבר על עבותות האהבה, אשר יאסרנו אל ארצנו הקדושה, מאז היינו לנוי

זאת נפל על הסלעים; אפס לא נפצע; רק רעתו נתבררה...

— אכן, אך זה הוא הענג הנפלא לעוף השמימה! הנהו — בנפילה!... הוי עופות נבערים! אה הארץ אינם יודעים, עליה ישוממו, ולכן ישאפו למרומי שחקים וחיים יבקשו בחלל הריק. שמה רק ריקות, רב שם האור, אך אין שם כל מזון לנפש החיה ומסעד לגויה. ומה היא הגאווה, התובחות, בפייהם? הלמען בסות בה את שגעון שאיפותיהם ולהסתיר תחתיהן את אי-צלחם לחיים? הוי עופות נבערים!... אך עתה לא ירמוני דבריהם היפים: את כל הנה הברתי, את השמים ראיתי... אליהם עופפתי, אותם מדרתי, גם הנפילה הברתי, אך לא נפצתי, ובכחי עוד יותר אאמינה. יחיו בשקר אלה, שלאבה הארץ אינם יבלים... אנבי — את האמת ידעתי ובקריאותיהם לא אאמין לעולם. כיצור האדמה — באדמה אחיה.

כבודו התקפל על הסלע הנחש ויתגאה בנפשו. ובאור בהור בלו זרח הים ובכח התלבטו על נרותיו הגלים. ובתוך המית לבאים — המית הגלים רעמה שירה על גאות הנץ. הסלעים התנודדו מחבישות הגלים, רעדו שמים מקול שירה נאדרה: — שבת ותהלה לשניון האמיצים שרים אנהנו!

והנחש חשב: האמנם בהנעים לחיות במרומים, שכבה היא נאנח!... וייעץ את הנץ: אל שפת הנקיק קרב-נא ולמטה התנפל! אולי תחזיקנה כנפיק ותשובנה להרים אותך וב"ספירתך" עוד מעט תחיה...

וירעד הנץ, ובצרחו בקול חלש התקרב לשפה, בהתחלקו בצפרניו על לחות הסלע. וימש את בנפיו, וישאף מלא חזהו — עיניו הבריקו ומטה התגלגל. וכרנע כאבן נפל במהירות מתחלק, מתגולל על חלקת הסלעים, וישבר את בנפיו, ויפור נוצותיו. וגל הזרם תקפהו וירחץ את דמו, וילבישהו בקצף וישאפו הימה. ומשברי הים בהמיה עצובה התפוצצו אל הסלעים... ופגר הנץ כרגע התעלם במרחק הים...

הרבה הנה הנחש, כשכבו בנקיק, על מות הנץ ותשוקתו לשמים. פתאם הרים עיניו אל מרחק התבלת, שלעולם ירהיב עין בחלומות האשר.

— ומה חזה הנץ המת בשימון הזה, בלי קרקע וחוף? כל אלה שבמותו, מדוע במותם ירגיו הנפש באהבתם לעוף ולעלות השמימה? מה שמה יחיו? והלא גם אנבי כל זאת יבלתי לדעת — לו עפתי השמימה, אם גם לעת קצרה.

הוא אמר ויעש: כמבעה התקפל, התעופף באויר וברצועה צרה בקרקעול השמש. הנולד לוחל — לעוף לא יוכל... ובשכחו את

— שניון האמיצים — זוהי הכמת החיים! הוי נץ עז! במלחמה את אויבך את דמך שפכה... אך ימים יבאו ורסיסי הדם מרמך החס, בזיקי האש, יתלהבו יתפרצו בהשבת החיים, ובלבות המון האמיצים יצירו אש-צמאה לחפש ולאור!

— אתה חלל נפלת!... אך בשירת האמיצים בכירי הרוח למופת תהיה תמיד ולקול-קורא נשגב לחפש ולאור!

לרוח האמיצים נשיר שירתנו.

הרגום מ. ערליך

## מזג טוב.

לכאורה בשיעקב הירש זיינבילש הזקן, בן בנו של יעקב הירש שו"ב, מדבר עמך, הוא מדבר עמך בידירות כל כך עד שנדמה לך, כי אין אדם טוב ממנו, איש טוב, מזג טוב, חבר טוב, ידיד יקר. לפעמים הוא עושה לך מיני חביבות, הוא צורם באונך, מכה אותך על כתפך, כמו רק בדרך חבה, כמו להראות לך שאתה חביב עליו. אע"פ שאנב הוא גורם לך צער בשריטותיו ובמכותיו. ויעקב הירש זיינבילש הזקן, בן בנו של יעקב הירש שו"ב, ימלא פיו שחוק.

יבך הוא נוהג בשהוא רואה ילד. הוא צורם





## על דבר המבטא העברי.

כעת של סצמיון אנחנו חיים היום. כל דבר שאין בו לא טעם ולא ריח, לא נמוק ולא יסוד, פורץ לו דרך מפני חדושו. הדבר הזה יצדק גם בנוגע למבטא העברי, אשר לרגלי תחית השפה היה לשאלת היום. בארץ ישראל מחזיקים המורים במבטא הספרדי בקשיות ערף, והו בודאי כגלל השפעת הספרדים, המביטים לעולם מגבוה על האשכנזים והאחרונים אוהבים תמיד להתרפס ולהתכמל לפניהם. גם כגליציא וברוסיא קמו רבים החפצים לחקות את אלה שכארץ ישראל ומתאמצים להנהיג את המבטא הספרדי כעל כרחם של האבות והילדים וגם כעל כרחו של יושר ההגיון. כי מה שנוגע ליושר המבטא, גם הספרדי איננו הנכון. היודעים הספרדים לבטא את האותיות בצורתן הקדמונה? גם הם אינם יודעים להבדיל בין א', וע', אשר על פי התלמוד וגם על פי חקי הדקדוק שבידנו אין ספק, כי היה לפנים הכדל רב ביניהן. העין איננה נחשבת בין האותיות הנחות, וכנראה בטאו אותו לפנים בשני אופנים, דומה מעט אל האלף ומעט אל הגימל, כמו שיש בערבית שני מיני עין. על זה תוכיחה המלים, עמורה, עזה המתבטאות כשפות אירופה גמורה נאזא. וכן אין הספרדים יודעים להבדיל בין מית לתיו בין סמך לשין שמאלית, בין כף דגושה לקוף, ובכג"ד כפ"ת אינם יודעים כלל להבדיל בין רפה וחזקה, אשר אין כל ספק, כי היה לפנים הבדל דק ביניהם, אשר נשכח מפני דקוּתו. וכמו שאינם מבטאים את האותיות בצורתן ככה אינם מבטאים את התנועות בצורתן. מה שאינם מכדילים בין פתח לקמץ ובין סגול וצירא זהו בודאי בלתי נכון, לשוא לא הונחו הנקודות האלה השונות בצורתן, אם תהינה שוות במבטאן. יהושע שטיינברג מהנגד אל הכלל הישן של תנועות ארכות וקצרות, הוא מחליט, כי היו רק פשוטות ומורכבות. לפי דבריו היתה הפתח תנועה פשוטה: a והקמץ מורכבת מן a—o, הסגול e פשוטה והצירא מורכבת מן e, i, והקבוץ u פשוטה והשורק מורכבת מן u, i, והקמץ החטף o פשוטה והחולם מורכבת מן o, u. ודבריו מתקבלים על הלב, כי על כן נשארו מן ההרכבות האלה חצי המבטא לספרדים והחצי לאשכנזים ומעט גם לפולנים. ע"כ מבטאים האשכנזים את הקמץ o והספרדים a הראשונים את חצי המבטא הראשון והאחרונים את חצי האחרון והחולם נשאר כחור דיפוטונג אצל

בולגריא. משא ומתן חדש יתחילו וסרביא תעשה עתה את רצון אוסטריא, כי לא יוכלו הסרבים לעמד לפני סגירת גבול אוסטריא בער בהמתם. — כפי הנודע עתה יתחלקו באוסטריא המנדטים למועצת הממלכה בין הלאומיים השונים לכל עם מספר צירים בפני עצמו. כפי הנראה עד כה אין בדעת הממשלה לשים לב לדרישת היהודים, להפריד גם אותם כתור עם מיוחד לבחור בפני עצמם, דרישת היהודים אינה כדאית להכעים את הפולנים, כי גם בלא זה תקפח הממשלה את זכותם, שהיתה להם עד כה. והרותנים מופים להקהל ולדרוש בחוקה מאת הממשלה לבלתי שמוע בקול הפולנים, הדורשים להנהיג בכפרים בחירות ע"י אמצעי ולחבר את היהודים בערים אליהם ומה נעשה אנחנו?

תקוה כשרום באונגריא. לכל תכלה יש קץ. גם לקשי ערפם של ראשי המאדיארים כא כפי הנראה קץ, כבר נלאו לעמד כלי ממשלה נוחה להם, בלי הנהגת הממלכה ע"פ חקיה ובמלחמה תדירית מרגיזה ומכלה כח והון. הם נוטים לשלום ואחרי שאין המושל רוצה לוותר על דעתו בדבר הצבא בשום אופן, יותרו המה לע"ע על דעתם. לשון הצבא תהיה האשכנזית; אבל בעד זה הם דורשים תשלומים באופן אחר, הכרת זכויותיהם באיו אופנים, לכל תהיה מפתח בסכסוך הארוך כל כך גלויה. בעוד ימים אחדים יוקם מניסטריום מקרב מפלגות מהנגדי הממשלה.

המרידה ברוסיא. שיבת הממשלה אל שטתה הישנה עוררה שנית את חמת המורדים ושכרה בהשיבה את "המנוחה" העלה בהפסדה, אם לא תכלא מהרה את ודון הפקידים השולשים כארץ כרוח פלחכה. השור הנורא והאבדון, שכוננו פקידי הצבא ליהודים בהומל הוא בופת על מוקד המרידה ומי יודע אם לא ימים נוראים נכונים עוד לרוסיא. כטיפים נהרג הגנרל גריאסנוב, רצח ושוד יקרו בכל יום בכל עיר ועיר, דמי אדם הפקר הם, למרות מצב המלחמה ולמרות השקידה הנמרצה להשביט כל תנועה בעם בעברה יזעם ובגזרות יוצאות מן הכלל. המורדים בפולן חרצו משפט מות על ראש בית השלחני מנדלווהן בברלין על עזרו את ממשלת רוסיא במלוח חדשה, לחזק ידיה לשוב לשלטון הישן. כבר שלחו אנשים לארוב לו. — הפרופסור מיגולין עשה חשבון, כי הנוק, שסבלה רוסיא עד כה מהמרידה, גדול מהוצאות המלחמה, כי הוא עולה ליותר משתי מיליון רובל. — והחפוש והבדיקות לא חדלו. בכל עיר יחפשו אחרי ראשי המורדים ויתפשו ויהרגו בלי חקירה ודרישה. ביחוד יחפשו בכל עיר בכתבי נכסיות ומדרישות.

האשכנזים בצורת au, ע"כ מבטאים הפולנים את השורק i, והו חצי מבטאו האחרון של הקדמונים. ככלל מביא המבטא הספרדי לידי כלכל וחסר הבנה; למשל איך נבדיל במבטא בין דם — דם יד — יד, שהראשונות הן נפרדות והאחרונות נסמכות? וכהנה רבות מאד. המבטא האשכנזי הוא הרבה יותר יפה ויותר נכון בנוגע להבנת השפה. אמנם לא נכחד, כי המבטא הזה איננו העברי הקדמוני, הנהו יותר אריי, מושפע מאד מן השפות האירופיות, אבל מה כזה? הן לא רק על המבטא הניחו השפות האירופיות את חותמן, כי-אם עוד יותר הרבה על הרוח והסגנון. התשובה שפתנו היום אף במקצתהאל העברית הקדמונה? לו גם הנחנו, כי המבטא הספרדי הוא הנכון, גם אז לא היה לנו להחזיק בו אחרי ששלשה רבעי היהודים משתמשים במבטא אחר, ומה גם עתה כעת התחיה כוראי אין לנו להחזיק בעתיקות, שזה מראה רק קפאון והתאבנות. החיים הנם שנוי וחלוף, והמות הוא חניטה ועמידה במקום אחד. המחויקות גם השפות האירופיות במבטאיהן הישנים שלפני אלפי שנים? עשרות פעמים כבד התחלפו, כמשפט כל דבר חי, המקבל צורות שונות מתקופה לתקופה.

בנוגע לחיים וקפאון, יש במבטא האשכנזי הרבה חיים יותר לרגל השונים והחליפות במבטא האותיות והתנועות, שזה מראה התפתחות והשתלמות, בעוד שהמבטא הספרדי הוא בלתי מפתח ושוה בצורתו. תחת המבטא הספרדי יותר נכון להנהיג את האשכנזי במקום הפולני, אשר יש בו מחסרון ההתפתחות של הספרדי, וגם צלצולו בלתי נעים, כי היהודים הפולנים מבטאים אותו במבטא הזרנון שלהם. ובנוגע להטעמה לא יפעימו אף מלה אחת כהוגן, ההטעמה היא כלה ההטעמה הפולנית. מה שורט הוא את האזן לשמוע: ברוך אתה ד' הון את הבל, והכל בהטעמת מלעיל. ש ב ח ו ו א ל ק א ו ו ס ק י.

## האספה בכריסל.

בשבוע הזה היתה בכריסל בירת בלגיא אספת צירי ההסתדרות הגדולות של היהודים וצירי קהלות גדולות ברוסיא, להועץ כמה להושיע את יהודי רוסיא ולחלצם מצרותיהם. את האספה הקהיל הועד הפועל הציוני, ועל כן לא אבו כל החברות הגדולות להשתתף, פן יאמרו, כי מודים הם כיפוי-כח הציונים, לפעול בשם כל ישראל. ובכל זאת השתתפו באי-כח "חברה העזרה" של יהודי אשכנז, באי-כח הלשכה המרכזית לנוודי היהודים בברלין, באי כח ח' "אגודת אחים" של יהודי אנגליא, באי-כח אגודת חלוץ עצמות בוויין, באי-כח ח' יסוד מושבות בא"י של היהודים ברוסיא

וגדליה חנוך היה לאורח נכבד בכתל מערבי והוא יושב באין מפריע על הספסל הסמוך לפתח. פעמים שקבצני עיר אחרת באים ומטריחים אותו, הוא זו לפנה אחרת ושלוש לו מסביב.

הקלוי נתמלאה בלי עין הרע מכני ארס. אותם ה"אברכים", שפגש בימים הראשונים לבואו, כבר היו לבעלי בתים בעלי-כיס ועבי-כרש, מקום כבודם בצד מזרח, יהודים יפים, המתאנחים לפעמים על "גלות השבינה" וכחג הסוכות, כשהם מברכים על אתרגי קורפו, הם מרבים כנענועים.

בשמחת תורה קנה לו גביר אדיר בעל כרש עכ, "הלבשת ספר תורה" בכלי-קדש לכל השנה ובשביל שקשה לו לעבור בין העומדים הוציאו את הספסל... ספסל זה שגדליה חנוך ישב עליה זה הרבה שנים...

ש. י. מ. ש. א. ש. ק. י. ס.

נושך בצפרניו ולפעמים גם בשער זקנו. כשהוא אוכל דגים, מאכל חביב עליו, הוא אוהב לאכול דוקא את עיני הדג. לפעמים, כשדעתו בדוחה עליו והוא במדרגת שמחה, הוא נותן ידו האחת לתוך ידו השניה ומשפשף, מכה יד ביד ואז הוא אומר: "לו היה לי יהודי באותה שעה הייתי נותן לו מכות אחרות..."

ור' יעקב הירש הוא מזג טוב ואין אדם טוב ממנו... ש. י. מ. ש. א. ש. ק. י. ס.

## בשביל הגביר.

גדליה חנוך איננו בעל נאווה ובכל מקום בואו אוהבים אותו בשביל שפלות רוחו וזכות זאת תעמוד לו גם אצל הערלים דרי הכפר, שגדליה חנוך בא אליהם לעשות "חליפין" בסחורתו.

ובקלוי, שהוא מתפלל שם בשבתות וימים טובים, קנה מקומו על הספסל הסמוכה לפתח, מושב העניים והדלים. בימים הראשונים, שבא להתפלל בקלוי זה היו עוד מקומות פנוים גם בכתלי צפון ודרום, וגדליה חנוך היה יכול, לו אך רצה, לשבת במקום יותר מכבד מזה שכבר לו, אבל בשביל ענותנותו ניהא לו אותו מקום, שהוא יושב עליו.

כל כך בלחיי או ימלא את חטמו טבק עד שהילד צועק ובוכה.

כשיעקב הירש רואה אב נוהג את בנו, מיד הוא בא ושואלו — כחור מה אתה לומד, הכבר לומד אתה "חולם חומס"? והנער מתעקם, מפני שזקן זה פגע בכבודו ומטרידו בשאלות ששואלים להינוק, ואז הוא פונה לאביו ואומר, "בחור נאה לך, אינו יודע אף פירושו של "חולם חומס". לפעמים הוא חוטף מידי התינוק את הגלוסקאות והלחמניות, שבידיהם, שאמותיהם נותנות להם בלכחם לכית המדרש, או משליך את המצנפת מעל ראשם.

ויעקב הירש ויינבילש הזקן, בן כנו של יעקב הירש שו"ב, כל מה שהוא עושה לך ולשאר בריות נדמה לך שאינו מתכוון חס ושלוש להקניטך ולצערך, להקניט אחרים ולצערם, אדרבא נדמה לך, כי כל מה שהוא עושה אינו אלא כדרך חבה.

בילדותו אהב לרדוף זכוכים ולקצף את כנפיהם או רגליהם ואחר כן השליכם. את החתול, שהיתה קשורה בכרעי מטרו של אמו, היה מכה בלי רחמים ועושה לה יסורים קשים.

פעם אחת ראה בי ילד, "חברו בחדר" מרטנוצה של תרנגול, והוא יעקב הירש בעצמו אינו אוהב לגעת בידו את העופות — שמח באותו רגע. תמיד הוא





רבה, יען כי הפלחים, המכנים את הפחמים ומביאים אוהם העירה, מעונים על גמליהם, למכור לאשר ידרוש, אינם יכולים לבוא העירה בגלל הגשמים, ועוד זאה להיותם עמוקים בימים שאחרי הגשם, לחרוש ולזרוע את שדותיהם.

המינו אשר עשו מנהלי „ועד הכללי“, לפתוח חנות ולמכור פחמים לכל אשר ידרוש במחיר בינוני, ועפ"י פתקאות מאת הממונים לדבר זה נתן פחמים מאת החנות הזאת.

— והקור לא-רגיל הזה, שבא לנו כאורח לא קרוא וכמו מדה חדשה הבאה מערי אירופה — הסב להמלעינים ללעג ולאמר, כי מדות חדשות נעשו בשמים ממעל ועל הארץ מתחת...

וארצנו, אשר הצמינה תמיד כאוירה הממוג והיה ערש בתי-השלחין (בירות) והוציא מיר שנה בשנה רבוא רבבות תפוחי-זהב, לימונים ואחרונים, וזוהו היו מתפרנסים מאות משפחות בכבוד, מי יודע אם בעקב הקור לא ייבש גם ענף עסק זה. — ועסק בתי-השלחין היה עד כה אחד מהעסקים הקרובים לשכר ורחוקים מהפסד, וכל איש, אשר היו בידו איזה אלפי פראנק ויאכה לתתם בעסק בטוח, היה קונה לו בירה כי ירוע ידע, אשר זה עסק פורח, מכיא לו בכל שנה רוח ידוע, ואם בזמן מן הזמנים יאכה למכור ימצא לו קונים, כי קפצי זבינא, ואם הקור של השנה הזאת ישרא אורח בארצנו, ובכל שנה נסבול מסנו במדה אשר אנחנו סובלים מאתו כעה, אז חלילה הרס ואבדון צפוי גם אלו העסק הזה, ואתו יכרה מחית מאות משפחות ועסק אחד, אשר היה לתפארת לארצנו.

— המצב בעירנו ככלל, לא זה בלבד אשר לא הוטב, כי הנהו הולך ורע מיום ליום. דרכי המסחר אבולות, אין ממה להשתכר, והמשתכר משתכר אל צרור נקוב, והנה בעיר חמשה שבועות יבואו ימי משך הדירות, אחת התקופות היותר נוראות ליושבי עירנו, כי ביום משך הדירות (מוחרם), שיחול בשנתנו זאת בר"ח אדר, ישלמו כל השכנים את שכר הדירה בעד כל השנה הכאה, לא יחסר גרה, והעניינים והאביזנים, שאין ידם משנת להוציא מכום מסים כזה כפעם אחת, רע מצבם באופן איום מאד, כי גרש יגרשו. והכוללים בירושלם, אשר מרוסא יינקו את תנובתם, לתת חלוקה לאנשי עירנו, היו מכוונים את השעה לחלק את החלוקה לאיש איש לפי מספר נפשות ביתו, כמסר יבואו ימי משך הדירות, וקבל כל אחד את שטרותיו והלך אל אחד מבתי גמלות החסדים ותחליפו לו את השטרות בלא שום גרעון, ובעת אשר לא יספיק להשיג גמ"ח והלך אל הסרסורים הקונים את השטרות האלה ברבית מועטה, ועשה אותם לכסף מוזמן, להוציא את נפשו מצרת בעל הבית, כה היה הדבר בימים ימימה. אולם עתה בסבת ההרג השורר והבוה, אשר באו על אחינו ברוסא, אשר הסה היו המשפיעים את כסף החלוקה — נבוכו ממוני הכוללים ודעתם הסבל, כי אינם יודעים מה לעשות, אם לתת גם בשנה הזאת שטרות על חשבון כסף החלוקה בי תכוא, או כי יחדלו, באשר אין יודע אם גם בשנה הזאת יבוא כסף-חלוקה. שאלות מלגריפות הולכות מהממינים פה לגכאי ארץ ישראל, אשר בחול"ל להורות להם את הדרך בה ילכו בפסק דין זה, ואין ידונו דיני נפשות (כי דיני ממונות בא"י הוא דין נפשית ממש). אולם גכאי א"י יושבים כעת מחוץ לרוסא, כי מתחבאים הם מפני הסער הנורא, וגם מהם נעלם פסק הלבנה זו, כי אינם בקיאים במצב הדברים, איך הוא בעת ברוסא. וזקני חלמירי החכמים, האלמוות והיתומים, העניים והאביזנים, לבכם מלא יגון ודאגה, זמר להם מר.

— בית חנוך נערים וישיבת בחורים בעיר קדשנו, הנוסד זה רבות בשנים ע"י הרב ר' אהרן יוחנן בלומענטהאל, הוא ישיבה גדולה בעד נערי בני ישראל, בו יחוננו הילדים בחנוך מאד נעלה עד להפליא. ילדים אשר בעת הכנסם אל הבית הזה היו פרוצים לשמצה, ויהיו „בני שם“ ברוע הנהגתם, הנה אחרי היותם בבית הזה זמן קצר היו לבני חרבות, הולכים בדרך ישר ומוציאים חן בעיני אלקים ואדם. לדאבון לבב כל מוקירי מפעל טוב ומועיל הנה שקוע המפעל הזה בחובות עצומים, וראוי מאד לאהב"י החרדים לדבר ה' והתחפצים-בהניך הגון לילדי ישראל בא"י, כי בטיבם יתמכו נא בימין המוסר הנכבד הזה אשר רב מיב צפון כהנהגת מנהליו את הילדים הנמסרים לידיהם.

— השנה הזאת היא שנת יוקר, שאין כמות, מחיר כל מוזן עלה פי שנים, כל מיני ירק אשר זה יאכלו לתאבון אחינו הספרדים, הבשר וכל מאכל אשר יאכל, הכל יקר מאד, ומצב יושבי ציון, אשר דכס ככלם עניים — רע מאד. ה' ירחם.

שמואל א. מיקמין.

וחפוש בבית האכר מצאו עגלת-שלג ממנפה בקצה מעט בדם וגם סמרטוטים ממנפים בדם. הנודרמים הוסינוהו לבית-הדין בסאקאל וישימוהו לעשע במאסר, אבל לא הורה עוד.

**בארנוב.** (על דבר משפט הורגי היהודי הנכבד ר' נטע לייבלער בכפר ראזיאנט, ראה „המצפה“ גליון מ"ט). אחרי אשר נלקחו הרוצחים לבית המטרה עירה מיעליץ, כל עמל השופטים, להוציא מפייהם דבר לאמתו עלה כחה, כי כחשו בכל. וגם מהאנשים אשר באו למאות להגיד עדות, לא נודע להשופטים כלום. רק אחרי עמל רב חפצם בידם הצליח. העגלון, אשר נסע עם היהודי אל הכפר, ספר לפני השופטים, כי אחד מן הרוצחים התחפש לשומר-שדה והוא המה את העגלה למקום שאיה. גם עבד יהודי כפרי הגיד בעדותו, כי הוא סכיר אחד מן הרוצחים. על שאלת השופט „מה שמעת?" ענה בככיו: שמעת, כי שומר שדה אנכי. הדברים האלו נתנו עדיהם, כי כנים דברי העגלון. מעדותם זאת ערכו השופטים פרטוקל ויבאו לבית הכלא, אשר שם המתהפש עצור ויאמרו אליו: עד מתי הכחש, הלא שותפך אמרו, כי רק אתה הרגת את היהודי, הביטה וראה את הפרטוקל. האנשים נבהל ויבקש על נפשו, באמרו, כי הוא לא הרג את היהודי, בי-אם שותפיו. מזה ערכו השופטים פרטוקל וילבו לחצר המטרה, אשר שלשה הרוצחים עצורים שמה וכאשר פרשו את הפרטוקל לפני הרוצחים וכאשר ראו כי שותפם העיר עליהם הודו כי אמת הוא, שהמה היו עמו כשעת מעשה, אכל המה רק אתו ביוזורי והמתחפש הכהו. מנגורם ררש מהשופטים להביא קומיסא חדשה לבדוק את גוף הנהרג אחרי קבורתו זה ששה שבועות. השופטים לא השיבו את פניהם ריקם. תוצאות הדבר אודיע.

**פרמיסכא.** אור ליום ו' שעבר הלך אורח אחד דרך כפר סמוך לעירנו ויסר אל בית המרוח ויחל את פני בעל המלון, יהודי ארוק, שיתן לו מקום ללון, כי נודד מרוסא הוא ויוספר לו את כל הרעות המוצאות אותו בדרך, היהודי רחם עליו ויתן לו ארוחת הערב וגם מקום ללון, בבקר בקש האורח, כי יתן לו לאכול בשבת אצלן, כי אין לו כסף לקנות, בעל המלון נאות לו גם לזה. במוצש"ק אחר הבדלה שמע האורח, כי לזה בעל המלון חמשים כסף מאת שכניו לנסוע העירה לקנות י"ש. ויבקש מאתו לקחת גם אותו העירה על עגלתו. בעה"ב נאות גם לזה. בדרך עצר האורח את הסוסים ויוצא סבין מצלחתו ויאמם על בעה"ב, שאם יתן לו המעות ידקור אותו תיכף. היהודי התחנן לפניו, כי לא יקח ממנו הכסף, כי נפשו הוא לוקח, כי לא שלו הוא, כאשר ראה כעצמו. אך האורח לא אבה שמוע לתחנוניו יגזול ממנו את הכסף וימלט. ובעה"ב הפך את העגלה וישב לביתו כפחי נפש. בבקר הלכה האשה לחצר והמצא בעגלה צרור חפצים, אשר שכח האורח בחפזו לנוס. בצרור נמצאו מלית עם זוג חפילין. התפילין נחשדו בעיני האיש, כי ראה כי תפורים הם בחומים ולא בגידים. ויפתח את השל"י ומה השתומם לראות, כי בתוכו מונח שמר בן מאה כסף. ומה גדלה שמחתו בפתחו את השל"י וימצא שם שני שטרות בני מאה כסף, השמחה רבתה בבית, אבלם נהפך לששון. והגנב נזכר, כי שכח את צרורו על העגלה וישב בלילה אל בית המרוח ובקול בובים התחנן לפני בעל המלון, כי יפתח לו הדלת, כי מחחרט היא על אשר לקח ממנו את הכסף והוא חפץ להחזיר לו את הגזלה, אך היא יחזיר לו את חפציו. וישלח היהודי בחשאי את שפתחו דרך פתח אחרת לקרוא לשכנים לעזרה. השכנים באו ואז פתח את הדלת וישב לו האורח את כספו ויתפשוהו וביום ב' בבקר הובא לבית הסהר בעירנו.

יוסף רובינפלד.

## מכתבים מארץ ישראל.

**ירושלם.** ב"דמכת. הקרגדול וחזק מאד. אחרי ראשית החרף הקיצו. ואחרי הגשמים הרבים, אשר יררו די שבעה, עוד טרם זכינו לימים אחרים תכופים של אויר חם, ויושבי עירנו, אשר לא הרגלו לחרף עז כזה, סובלים בימים האלה במלא מובן המלה. פה לא יכינו להם בעלי הכתים הנורים, אשר יחמו להם בימי החרף, יען על הרוב ירד הגשם רק ימים אחדים ואחרי זה יבואו שביעות מספר, אשר השמים כהירים וגם עכ קל לא יראה עליהם, וגם מלבושי עור כהנוג באירופה אינם נהוגים פה, בי באמת לא היה זה פה צרך גדול; ועתה כי חדשה נהייתה, כי כפור כאשר יפזר וקרחו בפתים, יסבלו מזה יושבי העיר נורא מאד, וביחוד העניים והאביזנים, אשר אין ידם משנת להושיע לנפשם בעת צרה זאת. ומחיר הפחמים עלה גם הוא במדה

(חי"צ), באי בח הח' להשגת שווי-זכויות ליהודים ברוסא ובאי כח הקהלות: מאילנד, קיוב, ווארשא, ווילנא ווילסבטנר, מאמריקה, מאנגליא, מרניא, מארץ ישראל ומניי-זלנד. מספר הצירים כמאה. בהיות באספה הזאת כל חברי הועד הפעל הקמן של הציונים ורבים מהוה"פ הגדול היתה ביום א' ש"ו ישיבת הוה"פ הציוני. — בפתחת האספה ביום ב' התאונן היושב בראש, נשיא הוה"פ דוד וואל פזא הן על רקדוקי העניות של חברותינו, שנמנעו מהשתתף באספה השובה בזאת למוכת אחינו האמללים, יען יצא דבר האספה מאת הציונים. ביחוד נגה את היק"א ואת ח' בי"ח. פרופסור מנדלשטם מקיוב דרש על מצב היהודים הכללי ויובח, כי בא העת לדאוג על הכנת מדינה מיוחדת ליהודים, אשר לא ידעו בה רגז ולא יהיו בה זרים. אלפרד נוסין ררש ע"ד המצב האקונומי. מאצקין מברלין דבר ע"ד הרג היהודים ורבריו עשו רשם אדיר. ע"י ד"ר קלעע מברלין הוצע, להוציא כמה אלפים ילדים של עניי היהודים ברוסא ולגדלם במערב אירופה לאנשים מועילים. האספה החליטה לכונן הסתדרות יציאת היהודים מרוסא ולקבוע ועדים לעזור את הגולים בכל הארצות. לע"ע נקבע ועד מכין, שבתוכו נמנו מר גרינברג מלגרון ומר פאול נתן מברלין, העסקן המפורסם מ"חברת העזרה". מפני הגזרות החדשות על כניסת הגולים לאמריקה ולאנגליא החליטה האספה להפנות את קצת זרם הנדידה לארצות המזרח הסמוכות לא"י, כמו למצרים ולבבל ולסוריא.

## מהעולם הציוני.

**מדך איטליא והציונות.** אחרי אספת הציונים באיטליא קבל מלך איטליא את ראש ועד הציונים באיטליא. עורך-הדין פ. ראונא בביתו ויחפר וידרוש מפיו על אדות הציונות בימים האלה ועל התקרמותה ויתענין מאד בדבר וירכ לשוחח עמו.

**הציונים והארציים.** באספה השנתית, שהיתה להסתדרות הציונית במלכות כרימיניא בעיר גלונאו הוצעה הצעה, כי גם אנודות הארציים תשלחנה צירים לקונגרס ציוני. ההצעה נדחתה. כי הארציים קבלו גם נוצרים אל הסתדרותם, הרוצים לעזר ליסד מדינה יהודית והקונגרס הציוני הוא רק ליהודים.

**הפרמנטרים האנגלים בעזרת הציונים.** מאתם חמשים קנדיטים לפרלמנט האנגלי הכניחו לפרנסים מונטיפיורי, כי נכונים הם לעזור את הציונים להשיג מטרתם. רק ששישה, ובהם שני יהודים, ענו, כי הם מכירים את הארציים.

## מכתבים מערי המדינה

**קראקא.** ראש האזרחים בעירנו ר"ר לעא מנה את היהודי ד"ר מיכאל ליינקראם לקונפסיט במאגיסטראט. זוהי הפעם הראשונה, שהתמנה יהודי למשרה חשובה כזאת במאגיסטראט. — ד"ר ראפאפורט די פוראדא מסר לראשי הקהלה פה אלף ככר פחם, לחלק בין עניי היהודים פה. — בערב יום א' בשכוע הזאת דרש ד"ר ריבארד ראפאפורט מוין בלשכת הקהלה פה ע"ד הכרת היהודים בתור לאום והפרדתם בבחירות. רבים, שלא ידעו עד כה את ערך הדבר נוכחו מדבריו, כי אמנם לא תואנה מבקשים היהודים בזה. נ.

**וויטקוב.** ביום ועש"ק י"ד לחורש מבת הלך סוחר המסים שמעון פאדוהריץ מוויטקוב עם שתפו לבפר קירצין בקרבת קריסטונופול לרגל מסחרו. ראשיה דרבם היתה לאבר אחר, שקראם לקנות אצלו זוג סוסים ואחרי שלא יכלו להתפשר מהרה לא התעכב עוד שתפו בהכפר וישב לביתו, עירה וויטקוב. ושמעון נשאר בכפר עד היום הזה כאבן במצולה וכל החקירות והדרישות אחריו עלו בתוהו. כל יושבי הכפר מעירים, שלא ראוהו יוצא מבית האכר הנ"ל ואחר בדיקות











[illegible]

(LOCAL)

ג' ל' לללללללל

END

1) **הַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ**

לְהַלְלָהּ וּלְשַׁבְּחָהּ וּלְשׁוֹמְרָהּ וּלְשׂוֹמְרֵיהֶּנָּה

(LOCAL EN)

[illegible]

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה

חיים בלא"א החסיד מרהי"ה<sup>(20)</sup> אב"ד דק"ק. ונאום הק' שלום שבנא בלא"א הרב מנחם כ"ץ זלה"ה הב"ם<sup>(21)</sup> ונאום שלום בלא"א מוהר"ר שלום הענמשניר ונאום מאנוש בן הר"ר שמואל זנוויל ז"ל יצ"ו ונאום אלחנן בלא"א הר"ר צבי מלעלוב. ונאום יצחק בלא"א כמהר"ר חיים שליט<sup>(22)</sup> ונאום צדוק בן הקדוש דר"ר יצחק<sup>(23)</sup> ז"ל ונאום הק' אשר כהר"ר גרשון... ז"ל.

וכהיות שרא היו שמ... לא כי היו איזה מנהיגים על יריד בכנ... מהאלופים

90) הוא הפרנס וריון ר' חיים ב"ר יהודה (ליב) הגדלש ואחיו הגדול של הג"מ נבראלי אבדיק נ"ש והמדינה, וההענדלש" הוא שם משפחתו מרור דוד (לתולדות גד"ע' 26 סי' כיד) ונמצא חתום כ"פ ולמשל ר' תמוז ת"ל בראש המנהיגים וכ"ג ניסן תל"ד בין הריינים ולפני הג"מ שמואל (ב"ר שלום שנכא) כ"ק, שנתקבל אח"כ לאבד"ק רוצנא (רברי חפץ הג"ל ע' 20 סי' ט"ז וע' 24 סי' כ"א וע' 48 סי' ל"ח). הוא נבחר מקראקא לאבד"ק חענטשין. והוא אותו ר' חיים הענדלש, שנעלם יחסו מיורדי הרב כעל שם הגדולים השלם דף ק"ד ע"א סי' י' ודבריו שם אינם מדויקים. בכית הח"ק, שומרים לבוקר" נמצא חומש ישן (אמשטרדם, ת"ס 4\*) (ולא פנקס) שנקנה כער אדום זהב ור' שמואל רח"י (אבד"ק פפד"מ) ור' חיים הגדלש (אבד"ק חענטשין) ור' שמואל ר' מאשילש, דרשן וריון (בהפרנס ר' אברהם בהראש ר' מאשל), ראשי ההברה, אסרו להשאיל את החומש הג"ל (כמ"ש בדף נייר המכיר עם החומש). בפנקס להקהל דף קצ"ח ע"ב מובא ר' חיים הגדלש בשם "הגאון" וכתוב שם, כי בתו הגבירה מ' אסתרל ובנה ר' גרשון, רב העיר פינטשוב מכרו שם ביום כ' טבת תפ"ג בפני כ"ד את החדר הקטן שהיה להם בקראקא, ולפ"ז נמצא כי ר' גרשון הג"ל הוא נתקבל בפינטשוב לאב"ד במקום הג"מ נפתלי הירץ (כחג"מ ליב צונץ), שהסכים שם בשנת תפ"כ ע"ס דמשק אליועזר עה"ת (יעסניץ, תפ"ג), ולא נכון בותב פיריברג בלוחות זכרון ע' 88 כהערה (הוצאה שניה) בשם פנקס הקהל דמ"ט ע"כ, כי על כסאו של הג"מ נפתלי הירץ הג"ל ישב אחריו בפינטשוב הג"מ יוסף בהג"מ יהודה ליב (ר"מ ואבד"ק קראקא) משדולוב. את הג"מ יוסף הג"ל אינו רואים מפנקס הקהל דמ"ט ע"ב כתור אבד"ק פינטשוב דק בשנת תצ"ט ר"ה אדר ילא קורם לכן.

<sup>(21)</sup> ר' שלום שכנא (כ"ר מנחם מענדל ב"ר זלמן חזן) ב"ץ, חתן בעל מגני ילסמא, פרנס דר' ארצות וחתום י"ח שבט תמ"ד על באר עשק (ספר היוכל הה"ע י' (472) ו' סיון תמ"ה (פנקס הח"ק ר"ב ע"א) ור"ת של "הכ"ס" הם, "המכונה מענדל". ואשתו ח' אייר תנ"ש (שם ר"ך ע"ב).

הוא ר' יצחק בהריון (יורב בבהב"נ ר"ז: פאפר) ד' חיים ארגלר חותן בעל **עולת**  
**חמיר** ועולת שבת ונמצא חתום בפנקסי קראקא כ"פ בנון י"ב סיון תס"ט ובשנת תניב ודי  
 סיון תנ"ג (דברי חפץ הנ"ל ע' 33 וע' 45—46 סי' מ' וע' 49 סי' מ"ב) וי"ט אלול תנ"ט  
 בראש גבאי עזקה (פנקס הצרקה).

(<sup>58</sup>) הוא ר' צדוק פאשט חמובא ב"פ בר"ת "רצ"פ" (ספרי קדמוניות מפנקסאות ע"י 64) ונזכר בפנקס הקהל דף רכ"ט ע"א גם בשם הכנוי אחרונה (ובנראה ע"ש עסקן) ונשא בשנת חמ"ג בזוג שני את האשה הגבירה מ' אדל בהקצין המרוסם המנהיג והדיין ר' יהודה סייקס הני" (הערה 16), כמ"ש שם בפנקס ע"ב וימת ג' תמוז תנ"ג (פנקס הח"ס סוף דף ר"ג ע"א).

[illegible]

\*

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁכְּלֵנוּ

[illegible][illegible][illegible]

४३

ලංකා විද්‍යාල

19

אגדות של דופי

היונים סתם גדלה השפעתו מאד. גדול וחזק מאד היה הנצר, אשר משרש ועקריו פרה ומימיו שהה עד כי ברבות הימים כסה את כל עין ויושב הארץ בימי הבינים התאמצו לפרש את התורה על פי שמת ארסמו ומפרשיו לא ר ב ישראל, כי אם גם בכנסית הנוצרים. ועד היום לא חדלה ההתאמה בין מחשבת כל דור ודור ובין הכתוב בספרי תנ"ך. כל חכם ההוגה בתורה עמל למצא ב את הכל. המאמינים בקדושת התורה בכל הדורות והזמנים ימצאו בה ס דבר מוסר וכל דעה ישרה, שהתחדשה בימיהם. ובימים האחרונים, שבעיני חכם העמים אכזה התורה את קדושתה, הם קוראים וחוקרים בה רק מחפץ ידיע קדמוניות והכנתן ומשתדלים לפרשה ע"י ידיעותיהם ממעשי הארצות המסובות לא"י ומנהגיהן ודעותיהן והם מכניסים בתורתנו את כל הבלי הגוים עובדי האלילים בראשית המאה ה"ט, כאשר החלו חכמי אירופה לפרש את מכתב החרטומים, שנמצאו במצרים, בא רוח חדש בלב חוקרי קדמוניות מצרים ויפת להשיב את ישראל מצרימה, לאמור, הסה אנדו ויחברו דברים רחוקים וילמדו את כל באי עולם המדעים כעת ההוא, שממצרים יצאה אורה לישראל ומש שאבדו את תורתם, עד שיגיעתם המציאה להם אף את יחוד השם אצל המצרי הגסים. כמעט עברו שנים אחדות ויחלו לכקש את מקור תורת ישראל במקומו אחרים, אז נפסלו כל ההחלטות האלה ויחלו לעסוק ברעיון טוב ממנו, הי הרעיון, שבראש כל ממלכות המזרח בימים הקדמונים עמדה בכל ושהיא נתנה מרוחה ותרבותה לעברים ולישראל.

בשנות השבעים למאה ה"ט הצמיח הפרופסור גאלרציהער (הדר כע בכודאפסט) שמה חדשה, אשר בכחינת „הפשטיות" וריח „הדרש תדרוש" איננו גופלת בשום אופן מהאחרות, אשר קדמוה או תבאנה אחריה. אין לאל יד להניענו להוציא אף כתוב אחד מידי פשוטו, הנכר והמבורר עפ"י הקבלה במו המלות וסדרן; אבל ככ"ו מושכת היא את כונתנו אליה ע"י חריפות המחנ הנפלאה במינה ובפרט בגלל עמלו להבין את התנ"ך כלו בלי יוצא מן הכי במעשה רוח היהודים ונפשם בלבד. לפי דעתו ספורי האבות ומעשיהם בנ ספר בראשית אינם רק ספורים עתיקים, מימי קדם, כאשר לא הכיר עוד ל ישראל את יחוד ה' ויעבדו את השמש והירח והכוכבים, ספורי התורה מתארו לדעתו את מהלכות הכוכבים והמולות ויחסם זל"ו בדרך המליצה במלות ומדבר שאלוים מיחס כני אדם וממעשיהם. כד"ט אשר הוא השמש ה„צוערת", לימי תעמוד הלכנה, ה„אשרה", הנעכדה לרוב אצל הבנענים. אברהם הוא הלי בדיוק השמים המכוסים בכוכבים והוא מוליד את יצחק, הלא הוא החכ







באש וראשון לציון וממסע הרב הגאון מוה"ר שמואל סלאנט שליט"א, ראש רבני עדת האשכנזים בירושלים, כי בשבת כ"ג טבת יתפללו בבתי כנסיות ובתי מדרשות תפלה — אשר סדר הרה"ג החכם באשי — ותפלה הנותן תשועה בעד שלום הור מלכותו השולטן יר"ה על חסרו, אשר היטיב עם עם ישראל ויהן רשיון בכל מלכותו לקבץ בסף בעד אחינו ברוס'א וגם הור מלכותו רוצה להשתתף בנדבות האלו, ובמאמר המלך כתב יען כי "היהודים הצטיינו באמון דוחם לממשלה" נתן להם הרשיון הזה — אשר זה לכבוד ליהודים בכל ארץ טורקיא.

## מכתב מערב הדרומית.

עדן, סמוך לעירנו בסביבות העיר צאלע, מקום משכן חיל האנגלים בערב, ישנם הרבה כפרים, שיושביהם היו יהודים גרדיים עניים מרודים ואחד אחיו ממאה כהם סוחר קטן. מי שיש לו איוז מאות שקל כסף נקרא עשיר ומי שיש לו חמשה או ששה אלפים שקל הוא אדיר וגדול בארץ תימן. בשנה שעברה נכרתו כלם כרעב ובמגפה, "בהמצפה" גליון 49 כהוב, כי מה שהגיע ליהודי רוס'א סבלו גם אחינו כתימן. אמר, כי שני השפטים הנזכרים כאו בתמם, אבל לא החרב. הערבים כתימן חומסים וגוזלים לפעמים, אבל הרב ביהודים כמו בערי המערב לא חלה בנו. שנאת הדת לא נודעה פה. לא הרי תימן כהרי שאר הארצות. אף אם לפעמים ימיר אחד את דתו בערב הגנה זה בשירות לך ולא מהכרח הערבים, כמו בקצת ארצות אירופה, שחוטפים שם בנות ישראל או הורגים וגוזלים. הערבי יש לו נחוש גדול אם יהרגו איש יהודי, וראים הם לנגוע בם.

בעיר יריים יש כמאה יהודים וממנה מהלך יום לעיר דמאב, הנקראת כהורה הירי. בעיר הזאת ישנם כמאתים מאחינו. כשהי העירות לובשים היהודים כאחיהם בצנעא מלבושים שחורים וכל בשרם מכוסה, לא כמו בתימן התחרונה, כי מהעיר יריים ומעלה מתחיל הקיר, היא תימן העליונה. וכל מה שנעלה מול העיר צנעא ירבה הקיר עד כי בימות החורף אין אדם יכול לכפוף אצבעותיו. — בעיר הדרום יש ספר תורה אחד קדוש ואין מוציאים אותו לקריאה רק ג' פעמים בשנה: כשקוראים עשרת הדברות וביה"כ ואין עולה לקרוא בו רק ת"ת. סה"ת נקרא "ס"ת מקאלחי" על שם עיר מקאלחי, שהיא עתה כפר וסמוך לו הר גבוה ומשופע ובראשי דמות שלשה ספרי תורה חצובים בסלע. יש קבלה, כי בעיר הזאת היתה ראשית גלות ישראל, שגלו לפני החרבן, משם לקחו את סה"ת ויביאוהו להדרום. לפי ההגדה כל מי שעלה עליו לקרוא כי נזק, ע"ב הכרחו למול ממנו שתי יריעות וינגזון ויחברו יריעות אחרות תחתיהן. עד שירדה קדושתו מעט, מכל ארץ התימן מכיאים נדרים לביה"כ הזה. גם אני נדרתי שם בעלותי לתורה פרישת יתרו וזכיתי לקרוא בו. כתב סה"ת העתיק הזה אינו כתיבה חמה, כמו שבתובים בזמן הזה.

מהעיר הזאת מהלך שלשה ימים יש ארץ רחבת ירים טובה לזריעה, ישנם שם הרבה קרקעות-גיר, שאינם גורעים ומהלך שני ימים קרקע מישור בלא הרים וגבעות. האויר קר מאד לפי הערך. מים נמצאים בכארות בעומק חמשה או ששה מטר והמים זכים ומתוקים. הערבים רחוקים משם תחת ההרים. אלו היה שם ישוב היתה הארץ כרוכה בכל מיני זרעים ופירות והארץ למטר השמים תשתה מים. מיליוני בני אדם יוכלו לשבח שם במח ושאלו תחת חסות ממשלת טורקיא באין מחריד.

אברהם סעדיא סלמן.

## מקורב ומרחוק.

חותן אירופה. קריסטיאן התשיעי מלך דניא מת פתאום זקן ושבע ימים. בן ס"ח שנה היה ויזכה לראות בחייו ששה מיוצאי חלציו יושבים על כסאות מלוכה בזמן אחד. על כן היה למשל: "קריסטיאן חותן אירופה". אם יש או היה בעולם מלך מאשר, שבע רצון ושמת, הנה הוא המלך הזה. מעולם לא היו לו שומרים לראשו. בין העם התהלך כאחד האדם ובני אדם פשוטים בקרוהו בכל עת ולא ירא כל פגע רע וכל פנאה ושנאה, כי כל עמו אהבו וירוממוהו וכל עמי הארץ נתנו כבוד ותהלה לשמו. ארבעים ושנים שנים ישב על כסא מלכותו. פרידריך בנו הבכור ישב על כסאו בתור פרידריך השמיני: הוא בן ס"ג שנה.

מרידה בבית האסורים. בבית האסורים בלכוב מרדו האסורים. הכו את שומריהם וישחיתו את תאיהם. כי דרשו הסכת מזונם. השומרים אסרום בשלשלאות. מלך ספרד — חתן. אלפונז מלך ספרד ארש לו לאשה את ענא בת אחותו של עדוארד מלך אנגליא. הוא בן עשרים שנה והוא בת י"ח.

\*

עלילת הדם בפולנא. בשנת 1900 נשפט היהודי ל. הילזנר בפולנא כביהם משפט עלילת דם ודינו נגמר לתליה. בכתב האשמה נאמר בפירושו, כי הילזנר הרג שתי נערות נוצריות בעזרת יהודים אחרים בלתי נודעים. ששקלו את דמן בכלים, ובעתונים של האנטי-סמיטים ושד חצי האנטיסמיטים נאמר בפירושו, כי הילזנר הוא שליח בל ישראל לשחוט נוצרים לצורך דמם. וכן היה הדבר מפורסם בין כל המון העם הנוצרי באוסטריא, כי צורינו שלחו רכבות תמונות וחוכרות לכל מקום ומקום, להורות את העם משטמה ליהודים. ביה"ד הגדול בווינ קים את המשפט והילזנר עודנו אסור, כי הקיסר החליף בחסרו את מותו במאסר עולם. אנחנו מכרהים היינו לשתוק, כי אסור לערער על מעשי כיד. עתה יצא לאור בברלין ספר בשם "משפט הרצח הדתי בפולנא". המחבר עורך הדין ד"ר ארטור נוסכאום מוכיח, כי ההשפעה הסוגסנית, הידועה במשפטי הענשים, נכרת בברור ככל משפטי רצח דתי, מצב התרגזות הנפש, שהוא מקור הכרה מוטעת במשפטי הענשים. שולט בחזקת היד במשפטים מהמין הזה והיה לרוח רעה שורה על כל העם (מאססען-סונגעסציאן). בפרטי משפט הילזנר מוכיח המחבר איך נזונו הקנאה וכן הדמיון של העם מעלילת-הדם ההיא, יען עשו כל העתונים השטחים את הדבר לענין לאומי. בדמותו את המשפט הזה למשפטי עלילות-דם אחרים מראה המחבר, כי דברי העדים שוים בכל המשפטים האלה עד שאופי השפעת עצמם נגלה לעיני כל. ד"ר נוסכאום מנתח את פרטי משפט הילזנר ומגלה את כל השגיאות והסתירות אשר עליהן נבנו האשמה וגור הדין. בראש הספר ישנה הקדמה מאת הפרופסור פ. ליטש, גדול המורים במשפטי הענשים באשכנז. החכם הזה מראה את קלישות האשמה בדבר סבת הרצח. בעוד שכמשפט הילזנר הראשון, שהיה בקוטנברג, הגיד הקטיגור, כי סבת הרצח היא צורך דתי, הנה במשפט השני שהיה בפוזנ, סבת הרצח היא תאוה ואין כל מעם בדבר.

הסדר רוס'א. אחרי מתן הקונסטיטוציא והכטחת החרות לכל עם ולכל אדם ברוס'א עברו שלשה חדשים והגזרות הקשות החלות על היהודים לא בטלו עוד. הממשלה עושה חסד ליהודים, בתוך תחום המושב הוסיפה הממשלה זה עתה עוד 381 כפרים. שיש רשות ליהודים להתישב שם. חסד כזה עשה גם פלהבה.

עריצות בחורי היהודים ברוס'א. העריצות והרציחות של הצעירים המורדים אינן פוסקות. הממשלה תתהלך אתם בחמת קרי, תהרגם, תנפצם, תדכאם במסגרות ברזל ובתאים צרים והמה יתהלכו ככה — עם אחיהם. בלודז נבנסו שלשה אנשים אל הירש פראקאווסקי וידרשו ממנו כסף לצורך המרידה, באשר לא נתן הרנהו באסרדיהם. ההרג היה בע"ב בינוני ויניח אשה ובנים. ביום ההוא ירו בחוץ על רטען יהודי. הוא נפל חלל, אך לא מת מהרה. ויבאו אחיו אל בית החולים באמרם, כי סרוביו הם וידקרוהו שם וימת. טעם הדבר הוא חשד, שחשדוהו, כי אינו נאמן עם חבריו. והפוליציא מוסיפה לתפוש את הנבחרים האלה ותמלא בהם את מרתפי בתי הספר ואת החורים.

חרות היהודים באמריקה. בעיר דנוור (במדינת קולורדה) העמיטו שני סבלים יהודים מטילי ברזל על עגלות מסה"ב ביום חג הולדה. הנוצרים לא יכזו להביט בחלל יהודים נבזים את יום קדשם. עשרים נוצרים הקיפו את שני מחללי הקדש ויכנסו מכוס רצח. אחד מהיהודים נהרג והשני נפצע קשה. עתון נוצרי בעיר ההיא העיר כמאמר ארוך, כי סבת שאת היהודים היא למוד הדת. כי בבתי הספר משננים הכהנים לילדים, כי היהודים הרגו את המשיית וכוזה הם משרישים שנאת מות ותאות נקמה בלב הנוצרים. העתון מעיר, כי בעיר ההוא עצמה עושים אלפי נוצרים בל מלאכה ביום הקדוש הזה ואין מוחה בידם.

מדינה יהודית בקאנאדא. לפי דברי ה"דזואיש קרניקל" עמל איש חשוב בלנדון, מר הרמן לאנדא, להטות לבות עשירי היהודים בלנדון, ליסד מדינה יהודית בארץ קנאדא באמריקה הצפונית. הארץ הגדולה הזאת עומדת תחת ממשלת מלך אנגליא ובמקום, שעלה כמחשבה לכונן שם מדינה יהודית, נכנה עתה מסלת ברזל חדשה, הפותחת אדמה רחבת ידים מלאה בכ טוב, פוריה ועשירה בחמרי מינרלים וממוזנת באוירה ומלינוני בני אדם ויכלו למצא שם מחיתם ברוח וגם להתחרות במפעליהם ביושבי ארצות הברית הסמוכות. כבר נסה הכארון הירש ליסד בקנאדא מושבות ליהודים וגם הצליח, אבל רק במדה קטנה. הוא לא שאף לספק כפוך גדול של יהודים במסום אחד, על כן לא נסה להטות את הממשלה בקנאדא להקציע ליהודים ארץ רבה. אבל המציע עתה את הדבר הרמי לאנדא, דבר על אדות חפצו עם השר ווילפריד לאריער, חכם מדיני מפואר בקנאדא והוא מגיד לו, כי נכונה הממשלה להקציע ליהודים ארץ רחבה וטובה וכאשר יתקבצו שמה במדה רבה תתן להם רשות אוטונומיה יהודית. את דעתו זאת הגיד לאריער זה גם באספת מחאה רבה של יהודים ונוצרים, שהתקבצו לקרא תגר על זבח היהודים ברוס'א. לאנדא מקוה, כי ההסתדרות הארצית תעסוק בזה.

מדינה יהודית בקליפורניא. יש מודיעים, כי הארציים שמו עיניהם בקצה חצי האי קליפורניא הדרומי. הארץ הזאת היא אחוזת הרפובליקה מקסיקה באמריקה הצפונית. קישר רפה בינה ובין האדמה ההיא והממשלה נכונה למכרה. ארכה כאלף קילומטר, יושביה מתי מעט והיא ראויה ליישוב גדול. בכמן האדמה יש כסף וגפירות וכהיותה על שפת הים הגדול הוא מסגלת למסחר רב. חוק הגולים באנגליא. כמעט החל החוק לשלוט באנגליא להגביל את מספר הגולים הנכנסים — סקעה חריפתו בקום המנימטיריום החדש והפרלמנט הליברלי החדש. רק לצאת ידי החוק הנגזר יעצרו הפקידים גולים אחדים מכך מאות הגולים הבאים בכל שבוע. אבל כלם משיגים רשיון להכנס. בין יהודים ונוצרים לא יכדילו. הרבולוציוניזם בפאריז. גולי רוס'א הצעירים, הרגילים לבא בעקפים על אחיהם בערי הכתים וגם על פקידי הממשלה, מתנהגים ע"פ דרכם גם בחוץ לארץ. בפאריז ישנו ועד של צדקה, שבראשו עומד עדמונד רותשילד. הועד תומך בקביעות בידי חמשת אלפים בתי אבות מגולי רוס'א בפאריז. בימים האלה בקשו ששים מגולי רוס'א, שיתן להם הועד הוצאת הדרך, לנסוע לקנאדא. הועד לא עשה בקשתם, כי לא רזה הוא עומד. אז הפילו הגולים אימתם על הועד ויאמרו להרוס את הלשכות. שומרים פזרום והם עשו כמעשיהם ברוס'א: כהאבק עם השוטרים. כלם הושמו במאסר בעון התנפלים על הפוליציא. אלה תולדות העריצות הרוסיות. היהודים, הרגילים בנמוס וכישוב הרעת, נהפכו לפורעי מוסר ולמרי נפש.

שוד יהודים חדש בהומל. ביום חג הפועלים 22 יאנואר לזכר ההרג הרב, שהיה בשנה שעברה בפטרבורג. הרגו הפועלים פקיד הממשלה עריץ ואכזר ברוס'א. על זה גמרו הפקידים להנקם בכל היהודים בעיר. הגסמה נועדה על ליל שבת. ביום ו' שעבר לפנות ערב נשמע אות ירייה ושיד התקבצו פרשים, משרקים וקוקים ויהרום בתחלה את בית מסחר הספרים של סידקין ויקרעו את הספרים וישחיתום ויהרגו נער משרת ויציתו אש בבית. משם עברו לבתי מסחר שעונים ויכוזו הכל. בכתי ממכר יין שתו לשכרה ואת יתר חביות היין לקחו בעגלות אל בתי הצבא. כן השחיתו את רוב בתי המסחר של היהודים ויציתום באש. מי שבקש להציל ירה יירה. אנשי חברת ההגנה לא יכלו לעשות מאומה, כי המשחיתים לא היו חוליגנים, כי אם עבדי הממשלה, אנשי הצבא המזוינים. פחד מות דכאה את כל היהודים בעיר (מספר אחינו בהומל ארבעים אלף) כלם ישבו בכתיהם ויקראו ודוי ויחכו למות. אך לא שלחו השוודים יד בנפשות, כי כן צוום אדוניהם. הנזק עולה למיליוני רובל וזה בעת משבר סוציאלי כזאת, שגם בלי שוד יורדים רוב עשירי היהודים ברוס'א מנכסיהם. את הפקיד, אסאנוב שטי, הרגו יען צוה את חיל הפרשים לתפוש פועלים ופועלות יהודיות ולענות את הנערות ולאנמן, כי נערים שוככים מסוציא-



יחיד ובכרוא כל העמים יושבי רוסיה תחת יד הרוסים ואינו חפץ בקונסטיטוציא ובמתן שווי זכויות ליהודים. פן ימשלו היהודים ברוסיה. הצר ענה. כי יתישב בדבר. ארמון הבארון הירש. בשבוע הבא ימכר בפומבי ארמון הבארון הירש בפאריז. הארמון הזה היה סנין הקיסרית איזשניא אשת הקיסר נאפוליון השלישי. כאשר נפל הקיסר אחרי המלחמה קנה הבארון הירש את הארמון במחיר שתי מיליונים ות"ש אלף פראנק. הבארון הנדל את הארמון בכנינים הסמוכים שהנה ויוצא מיליונים על שכלולו. בו חדר מזון למשל, שרצפת העץ שלו שזה תשעים אלף פראנק, שם "חדר לבן", שקירותיו מצפים בפורצלן מייסני, שם דביר למשתה, שקירותיו מצפים מראות מלמשים וכו' חלל לשני אלפי איש, ישם גן-חרה שהחזקתו צריכה לחמשים אלף פראנק בשנה. שם מעלות של שיש לבן ונחשת, שהוציאו עדיין מיליון פראנק. מחיר הארמון עתה — ארבע מיליון פראנק — אינו רב כלל. הנחש הקדמוני. "חכם" אחד מחכמי הרוסים הפס-ריומים הוציא ספר חדש, לברר את סבת הצרות, שכאו עק רוסיה. הסבה היא המסונים (הגוררים המתגדבים, פרימיוירער) היהודים. הכת הזאת, אומר המחבר, קמה בשנת 929 לפני ספירת הנוצרים על ידי שלמה המלך. הוא כון ברוח הקדש את מעשי הכת האורורה הזאת לכ" הומנים ולכל המסומות, ליסר בה את העמים. המסונים הם נחש משחית, הוזהל מארץ אל ארץ, כהזיק ולחבל. ראש הנחש היה בשנת 429 לפני הולדת הנוצרי בארץ יון, בשנת 69 ברומא, במאה המז' לסה"ג במררד, במאה הי"ז בפאריז, בשנת 1814 בלנדון, בשנת 1871 בכרלין ובשנת 1880 בפסדבורג. מטרת הנחש: להכניע את העולם ע"י הלברליות וע"י חרבן אומותיו. עתה שם פניו למוסקא, קיוב, אדסה ובסוף ילך לקונסטנטינופול ומשם לירושלם. וכאשר יגיע ראש הנחש לציון תקום ממלכת ישראל ומלך היהודים יכניע תחתיו את כל העולם. זאת היא המסקנה האחרונה של חכמת חכם חרשים הזה.

ארוכות וקצרות בער: הירעת מאין נתהוו הנאורים (דייטשען)? וואלף: מאין? בער: ג' ימי האפלה התפשטו ישראל על חניות המצרים ויקחו להם כל אחד ארג על בגד ארוך כפי מדתו. וכשראה הערברב, כי בני ישראל לבשו כלם מחלצות, הלכו גם המה לקחת אך אחרי שבני ישראל לקחו ארג לבגדים ארוכים, לא נשארו עוד רק תיבות קטנות והערברב רב נאלץ לעשות חצאי בגדים ומאלה נפצו הנאורים. מ. יונגערמאן.

## משה הספרות והמדעים.

דברי הימים רבני ישראל מקצרים למתחילים ורבתי ספר. חלק ראשון מימים מדמונים ועד חרבן ביתר, עם מפת ארץ ישראל. ביד מ. ברונשטין (מכשין) הספר יצא לאור בר' חלקים ועתה הוציא חלק א' במהדורה שניה. החלק הראשון מנח לפני, והוא כתוב על סהרת השפה בסגנון הביבלי ומקצד מאד. ראה המחבר, כי גדולה ההתרחשות בלמוד דברי ימי ישראל, כי אף העוסקים בלמוד הזה יעבור זמן ארוך עדי הגיעם אל מטרם, ובי בכלל מעטים ספרי-הלמוד במקצוע זה בשביל בני הנעורים, לכן התעורר ויכתוב "קצור דה"י לבני" כעד המתחילים באופן שבזמן קצר יוכלו ללמוד את הדברים העיקרים והנחוצים בדברי-ימינו. ואם ירצו התלמידים לדעת יותר וללמוד עד ל"השתלם" הלא ספרי-ההסתוריה פתוחים לפניהם ובל הרוצה ללמוד יבא וילמד. אבל העקד הוא היסוד וההתחלה, ואלה ימצאו בספר הזה בלשון קלה צחה וטהורה. בסוף הספר ערובות שאלות לתלמידים, לשנן להם תכן כל פרק ופרק שלמרו, למען ידעו להשיב תשובה כהלכה בלי גמגום. גם "סדר זמנים" יש בסוף החברה: לימות-עולם ולמספר הרגיל (למה"ג). אבל קצר המחבר מאד בסדר הזמנים, בי לו הוסיף עוד, בשביל זה, שני-עלים או אפילו קלה אחד הלא אז יצא ידי חובתו לרגל המלאכה אשר לפניו, כי בהסתוריה הלא העקד הוא ה"תאריך" (ראמס) והזמן. וכיחוד

ליסמנו "ישרי הלב" שחקו בכומבה וינסו לפוצצה בשדה, ואף שלא הוזקה מאומה תפשו אנשי צבא כחמשים פועלים יהודים ויעשו כאשר צוה הסקיד. ע"כ הרגוהו הפועלים ועל זה יצא הקצף על כל היהודים. אחרי הליות הסקיד החל השוד, שלשה יהודים נהרגו ביום ההוא. השוד היה בכל ליד שבת. מכבי האש בקשו לכבות ולא נתנום אנשי הצבא. פועלי הסה"ב בקשו לעזר ולא נתנים להבנם העירה. הפועלים האלה שדרו את היהודים לפני שנתים בשוד הומל הראשון. השוד התחדש ביום ב' ע"י אכרים ואז כמה מכחמה גלויה. היהודים עמדו על נפשם בגבורה. עוד שוד. בכפר בירין אצל נאוואגוראד סיעווערסק התנפלו האכרים על ששה בתי אבות יהודים, שישבו שם ויגרשו. בתיים היו למשסה וספרי תורה נקרעו דגורים. בעל האחזה, נסיך היושב בעיר, ברח את האכרים לעבודתם הפטרימית וייסר חברה להנכיל זכויות היהודים. כאשר חלה הנסיך הזה התפללו היהודים בעיר כביה"ג על חייו...

גרש יהודים מרומניא. משובת עלם צעיר, בן רופא עשיר בבוקרשט גרם, כפי שמודיע ה"פ"ס צייטונג" גרש תשעת יהודים. העלם השובב הזה, בכקשו מוצא דכסה בכדי למלא תאותו, זיף חתימת יד אביו העשיר ונגר שטרות מזויפים כאלה השיג סכומים הגונים ברכית אצל יהודים אחרים. שלא הרגישו בתרמית הזאת. בהתגלות הדבר, החליטה הממשלה עפ"י בקשת אבי העלם לגרש תשעת יהודים הנותנים כספם בנשך. כל חוק אוסר נתינת כסף ברכית אין כרומניא ומבלי מצא כל עונש לעוברי עברות האלו בדרך החוק המציאה הממשלה את הגרש. שמונה מתשעת היהודים האלה רומניים הם מבטן ומלדה, מתושבי בירת הממלכה, מהם גם מלאו חובתם לעבדה"צ ברומניא, ולא ישבו מעורם על ספסל הנאשמים, מעמי המשפט וגמוקיו אינם מבוארים בספסל, אך עתוני המדינה מודיעים גלוי, כי המשפט החרון הזה נחרץ על היהודים האלה בעון עסק הרבית, שאין לאשמה זו כל יסוד בחקי הממלכה. המגורשים ישולחו עד הגבול, שם יסחו מאתם תעודותיהם הרשמיות, תעודת מסע ולדה כו', וישולחו לגמשים. לכל אשר ישאם הרוח. מה יעשו איפוא המגורשים האלה? מהם גם באלה שאין ידם משנת לכדבל נסיעתם הקשה עד בואם אל המנוחה; איזו ממשלה תאספם אליה בלי כל תעודות? משערים כי המשפט הזה יוריד ברומניא את מצב המסחר, הנתון על הרוב בידי היהודים ומתפשט גם לחו"ל. המקרה הזה יעיד על סחר היהודים ברומניא, כהיותם צפויים אדי גרוש בלי כל חוק וכל הונם תלוי על בלימה.

תקון הבחירות והיהודים. בפראג התאספו המישיכים בני דת משה, שבבר המילו מעליהם זה כמה שנים את עול דת משה. לערער על החפץ להכדיל את היהודים בבחירות למועצת הממלכה. הציונים גם הם באו ויפריעו את האספה עד שבא-כח הממשלה בטל אותה. באספת רותנים בלבוב הודיעו הדוברים, כי שפר השמועה, שהסיעו הפולנים, כי הוותנים רוצים לשלוח לשלוח יד בפולנים וביהודים. אם לא תקום מחשבת הממשלה להנהיג בחירות שוות ישבתו האכרים הוותנים מכל עבודה בשדה.

האפיפיור והיהודים. כאשר דבר האפיפיור עם איש מדיני מצרפת באחד הימים האחרונים הלל את חפץ ממשלת איטליא להשתדל על אדות חרות היהודים במאורקו. האפיפיור הזכיר בתור הדברים, כי ערך בעצמו מחאה נגד זכא היהודים ברוסיה ויוסף לאמר: יכל בני האדם אחים הם; אני מרומם את היהודים על אחזם באמונה בדת אבותיהם העתיקה.

שקר כרי נשקו שר ראשינסקי. עין הסוציא-ליים רעה בגדבות, שיתגדבו היהודים, לעזור את אחיהם שודרי רוסיה, כי הלא בזה יתחזק מעט הרגש הלאומי בקרב היהודים וזאת לא יוכלו הסוציאליים נשוא. על כן בדה ראשינסקי שפר ויפרסם, כי הבספ שיאספו היהודים ינתן על ידי סקדי רוסיה והם יעשו בו כמוב בעיניהם. למען הניא בזה את המתגדבים מתת. האליאנץ' הווינית מודיעה, כי שקר הדבר. הבספ יחלק ע"י יהודים וספדי רוסיה לא יתערבו בדבר.

נגד חפשי היהודים. אגודת העם הרוסי שלחה חבל צירים אל הצר, להבטיחהו חפשי העסדרים רם בממשלת

כמעט לא הודיע כלום משנת לדת האנשים המצינים ושנות מיתתם וזה חסרון גדול בספר דה"י.

הספר בכל קצורו כתוב הוא ככשרון גדול. אמן הוא המחבר במלאכת הקצור, אמן פרגוג מנסה. וגם מן המעט אשר לפנינו נוכל לשפוט, שיועד הוא הר"מ לאוסק' שמעתא (ברדה") אליבא דהלכתא. כגון מה שכתב בפרק ל"ג על אדות יוסף בן מתתיהו ויוחנן מגוש חלב; בפרק ל"ד על אדות תרגום עקילס היוני ות"א הארמי; על אדות אלכסנדר ינאי וביתו (פ' כ"ז) ועוד הרבה. אבל לא נוכל לסלוח לו מה שהזכיר חמאי שלמה המלך, וס' "דברי הימים" בכתבי קדשנו חס על שלמה תפארת מלכי בית-דוד ולא הביא מכל מה שכתוב עליו בספר מלכים (מ"א י"א) מאומה. וחז"ל אמרו (שבת ד"נו) "כל האומר שלמה חמאי אינו אלא מועה". וטוב היה לו להמחבר לשתוק מזה, כמו שלא הביא דברים אחרים רבים, שידעתם נחוצה.

בנוגע ללשון המחבר וסגנונו יש להגיד האמת, כי טושל הוא בכל מכמני-השפה ואין במהו כקי כשמוש לשוננו בזמן הזה, שרבו בו משחית השפה ודקדוק לשה"ק משחק להם. אבל המחבר הוא מן המחמירים הקיצונים כלשון. ולפעמים הוא מחקה את לשון התנ"ך ממש, ועי"ז תהיה הלשון קשה ובלתי מובנת. למשל: בפרק א' ויבא אלהים את האדם בצלמו וכו' ונקבה ברא אותם". על מי קאי אותם בכנוי הרבים, הלא "אדם" הוא לשון יחיד. בפרק כ"ו: ועדת הכהנים כו' ובל בית גדול להתניחש לעשר ולגבורה הלכו מנגד לסופרים וגו'. הלשון מסוכסכת וקשה להבין. ועוד אחרים כמו אלה.

בפרק א' כתב "ותחבר האדמה" להודאת יבשה האדמה, אינו נכון. כי לא נוכל לומר רק חרבו המים, חרבו פני-האדמה במובן המים אשר ממעל אבל חרבה האדמה או הארץ, הוא לשון חרבן ושמה. כי "חרב" הוא לשון בטול והריסה ולא נאמר, בכל התנ"ך, במובן "יבש" רק אצל המים, כי יבשת המים הוא בטולם ואפיהם. ולא נמצאנו — במובן היבשות — אצל דברים אחרים רק בתאר פסיבי על המעט כגון; מנחה חרבה, פת חרבה, להורות על תשישות בח לחלוחיתן. אבל לא נוכל לומר חרבה הארץ וכדומה רק להודאת חרבן ושמון. ושם בבראשית ח' י"ד כתוב; יבשה הארץ ולא חרבה הארץ. — ואיך שיהיה הפרגוג אין לו להכנים את עצמו בלשון של ספקות וסכסוכים, כי אם עליו לכתוב בלשון קלה ומובנת לכל איש. ועוד מקומות אחרים ישנם כאלה בספר. עוד חסרון גדול נמצא בספר הזה, כי הקחבר סדר את הספר ע"ד הקפישלים והפסוקים ממש כמו בנה"ק. אבל אין בפסוקים האלה כל קו וכל פסיק, גם סמני השאלה והקריאה יחסרו, ויגרם זה אי הבנה למתחילים בפסוקים ארוכים.

אבל למרות כל אלה כבוד המחבר במקומו מונה. המתנים (מהג, קאמא) יוכל בל מורה לתקן לתלמידיו הלומדים בספר הזה ועל אדות השגיאות הנמצאות בו הלא ספורות הן ואשרי המחבר שחסרונות ספרו ספורים. ולע"ע לא אמצא ספר דה"י מוב מזה לתלמידו בתי-הספר.

משה יוסף הלמן.

תחבבה רבחון את בריאות האדם. ראשדופאי הצבא ברומניא המציא תחבבה פשוטה, לבחון את בריאת הנבחנים לצבא. מודדים את הקף חזה האיש ושוקלים את גופו, ומחברים את שני המספרים. אח"כ מודדים את קומתו ואם יהיה עורף גדול במספר הצנטימטר של הקומה לעמת שני המספרים הנ"ל, אז חלש האיש ועלול לכל מחלה וכל אשר יעצם העורף כן יחזק האיש. למשל הקף חזהו הוא צ' צנטימטר, משקלו ע' קילוגרם, ס"ה: ק"ס. אם קומתו קע"ב צנטימטר, הרי יש עורף י"ב. המספר הזה הוא נורמלי ואם יגדל המספר, הוא סמן חלישת הגוף. התחבבה הזאת נהוגה עתה בבחינת הצבא ברומניא.

השמרו מרגלים רחות! מה גדול הפסד החום ברגלים לחות מורת החשבון הזה, הנעשה ע"י הפרופסור



אהבי מנוער חותם מר אליעזר פרשטער וגם תורה  
על שעזרני לאסוף לקוסה הלאומת שבעים בחר.  
מאיר היכנער.  
מקרב ולב עמוק הננו מכרכים את ידידנו מר  
משה אָליפּנט מנלינסקא לארשיו עם מרת ליבע  
שפרבר מנלינסקא.  
העשיל קליין, משה אונגר — זולקוב.  
הננו מכרכים את ידידנו מר זאב דוד איזאקאוויטש  
מיאסלא לארסיו עם מרת מינקא בת המנוח מו"ה  
צבי ראטער מיאכלאנקי.  
בנימין קארן, ארי' לייביש קאלב — יאסלא.  
מקרב ולב עמוק הנני מביע ברכת מו"ה לחברי  
כמר זאב דוד איזאקאוויטש מיאסלא לארסיו עם מרת  
מינקא ראטער מיאכלאנקי.  
שלמה עליאם  
ממעמקי לבנו אנו מכרכים ברכת מו"ה את  
רענו מר יעקב, מ. פירשט מכרזאטשעק ליום ארוסו  
עם מרת בערשא שעהנואלר ממיעליץ.  
פתחי' אברהם, א. אביש בערגמן.  
כרגשי אהבה אברך את ידידי מר צבי ברייט-  
כארט לבאו בכרית הארוסין עם מרת עלקי בת הג'  
ר' משה באריאן ממאנאטערזיסקא.  
ישראל פערנהאף פסארי.

הנני מברך בכרכת מו"ה את המול"ג מר יעקב  
וילע מפשעמישל לארסיו את אחותי מרת פעסיל  
אלוויים.  
אברהם יצחק בכטנר מברך מעמקי לבו את  
מ' אליעזר פרסטר מנדרורה ליום חתונתו.  
מרגשי לבנו אביע ברכת מו"ה לידידי האהוב  
מר אשר קארן מדאמבראָווא. להארסו את מרת הינדיו  
הערבאר מגריבאָו.  
אלי' יאקובאוויטש — סמיטשין.  
כאהבה וחרוה אגיש ברכת מו"ה לרעי מר  
שמעון זימל מאווארזענע לחתונתו עב"ג אנדיו קורץ  
מקראשנאווי.  
פנחס רייך מראוואדוב.  
תבענה שפתי תהלה ברכת ורב תודות להרופא  
היהודי ר"ר ווילהעלם אכלער ממאנאטערזיסקא, שרפא  
את בני יהושע נ"י בן שנה ממחלתו האנושה והוציא  
אותו בעו"ה ממנה לרוחה.  
Joachim Judenfreund Zalesie.  
ממעמקי לבנו נברך בכרכת מו"ה את ידידנו  
מר ישראל ראזענמאנן מראניבטוב לארסיו עם מרת  
פעפי בת הג' מר מרבריי ריינעווייץ מקראפיווויק  
הסמוך לראהאביטש.  
חיים שלמה האלפערן ורעיתו  
לאהבי הנאמנים המשפחה נייבגר בהרסימוב  
רב תודה על ידידותם הרבה אשר הראני על חתונת

היניעניה פטנקופר: רגלים לחות, הבאות לאויר יבש,  
אובדות חום בהתיכושן, כחום הנצרך לרבע קילוגרם  
מי שלג עד שיחלו להתרח או לרבע ק"ג קרח עד  
שימס. וזוה הוזהרה למי שנרמבו פוזמקאותי, להחליפן  
מיד ביבשות כבואו הכיתה, אם יחפון להשטר מהצמנות.  
מי שאין לו נעלים שלמים וצריך לצאת החוצה יניח  
ניר כפול ששה לתוכו. ביחוד יש להשיג על ילדים,  
שנעליהם פתוחות, כי יחלצון מיר כבואם הכיתה, כי  
הם עלולים להנגע בקאטאר ובכל מחלה מזה.  
הנני מברך בכרכת מו"ה כאהבה וידידות את  
מר אהרן זעליג ב"כ ממאקאל לחתונתו את מרת גאלדא  
פערן סרודקי.  
שלום אהרן ראזענמאנאל.  
הנני מברך כרגשי אהבה ובכבוד את מר שמואל  
ווסמאן מכארנוב לחתונתו עם מרת אסתר פאכער  
סטארנוב.  
מקורות לבי וממעמקי נפשי הנני מברך את  
רעי חביבי מר שמעון זימל מאנדעלבוים מיאכורונא  
לנשואיו עם ב"ג היודעת עברית מרת חנה קורץ  
מקראשנאווי.  
יעקב שמענער — יאכורונא.  
מזל טוב לאהובי המשכיל מר אליעזר פרסט  
מנדרבורג לחתונתו עם מרת ריזי ניבגר מהרסימוב.  
מו"ה לכל אוהביו! איצי שפארער.

דיא  
פיינסטע אללער מארקע  
איזמ  
"צערעס"  
שפייזע-  
פעטט!  
(אויס קאקאניססען).  
ראם בעסטע צום  
באקען, בראטען אונד קאכען  
Nährmittelwerke „Ceres“, Aussig.



מודעה.  
אתכבד להודיע כי הרחיים של מים שלי הנוסדה מחדש הוכשרו על מחינת  
קמחא-דפסחא בפי ההכשר דלמשה, החמים כמו כן הקמחים נעשו יפות  
וטובים להפיק רצון הקונים, ומוכן הנני לשרת כאמנה את הבאים אתי בכרית  
המסחר. — מוסמער עט פרייזבלאטמער שולח אני חנם לכל דורש.  
משה האבער.  
Erste galizische Turbinen-Walzen-Kunstmühle „MARYA“  
Moses Haber, Strusów.  
הכשר.  
בתקשתי מאת הגביר הנכבד והנעלה נודע לתהלה היר משה האבער נ"י, לבא לעיר  
סטריסוב לשום עיני עלי הרחיים של מים — „קונסטמיהלע“ — אשר הוקמה מחדש כיום  
להכשירם לחג המצות. נרציתי לו ופלטתי נתיב לשם. אנכי בצירוף ש"ב ה"ה מרא דאתרא  
ה"ר אברהם נ"י האב"ד שם, שמנו עינינו על כל דבר ודבר כנוגע לבשרות, וכל אשר שאלנו  
לא מנע הגביר המרום הר"מ נ"י הגל לעשות. — והנה הרחיים עצמה נבנתה עתה מחדש  
ממסד עד הטפות, פנים חדשות באו לבאן, לא נשאר איפוא כי אם לשום עין על יתר הרברים  
שיהיו כבשרות עצהו"ט ופקחנו עינינו על כל דבר ודבר והפקדנו שומרים ומשגיחים שיהיו  
הכל עצהו"ט האפשרי. החומים הנה הנם נבדקים בטרם יטחנו על יד הרב המאה"ג בוי  
ה"ר אברהם האב"ד בשם. ככן יאכלו ענוים וישבעו מקמחות דרחיים הגל' בחג המצות וישבעו  
אף המהדרין אל יהי' לכם נקם כי נעשה הכל עצהו"ט בנוגע לבשרות.  
סטריסוב, יום א' ר"ח מרחשון תרס"ו.  
הק' משה כאב"ד חופהיק טרעמבאוולא.  
הק' אברהם כאבד חופהיק סטריסוב.

די ערצייגונג אונטערלעגט דער בעמישען קאנטראללע דער פאם  
האהען ק. ק. מיניסטער דעם אינגערן גענעהמינטען אונטערזוכונגסאנשטאלט  
פיר-נאהרונגס-אונד גענוסמיטעל 31 Spitalgasse, WIEN, IX.  
די קויפער פאן צערעסשפייזעפעטט זינד בערעכטיגט, די ווארע-אין אריגינאל-פאקונג  
אין דער אנשטאלט קאסטענפריי אונטערזוכען צו לאסטען.

עס ווערען אנגענומען אבאנענטען אויף דאס יאהר 1906 אויף דער פאליטיש-  
ליטערארישער צייטונג  
"דער וועג"

מהעע  
פאן קראנען 3 בוי 10 פער ק"ג ביי  
L. APPERMANN, BRODY  
פיר צופריעדנהייט גאראנטירט.

כשר גענועפעט לפסח  
ראהעם אדער געקאכטעס, פערזענדעט  
מעגליך פרישעס  
JUDA ZINS in Husiatyn  
(Galizien).  
פרייזע אונד הבשרים מהרבנים הגאונים  
מברעזאן, פרעמיסלא וסטרי זענדע  
אויף פערלאנגען.

GELD DARLEHEN  
zu 5—6% für kreditfähige Personen  
jeden Stande gegen Schuldschein, auch  
in kleinen Raten rückzahlbar, Hypo-  
thekendarlehen zu 4% effektiviert das  
Eskompte-Bureau:  
D. S. Scheffer, Budapest  
VII., Baross-tér 13. sz.  
Retourmarke erbeten.

איין בוכהאלטונגספאסטען  
ווירד געזוכט פאן איינעם יונגען מאנן  
דער איין דיפלאם אויף בוכהאלטונג  
בעזיצט אונד אויך אין דער קאדערעס-  
פאנרענץ מעכטיג איזט.  
L. Gottfried Kossow.

ערשיינט מעגליך אין ווארשא.  
דער וועג איז די איינציגע יודישע צייטונג, וואס שענקט איינער שטרענגסטע אויפ-  
מערקזאמקייט פאר אלע פראגען, וואס קומען פאר צווישען דעם יודישען פאלק אין דער  
גאנצער וועלט. האבען אין הויז די צייטונג, דער וועג, הייסט האבען אלע טאג גרוסען  
פון אלע ברודער, וואס זענען צוועקט און צעשפרייט.  
דער וועג נעמענדיג אין אכט די גרויסע יודישע בעפעלקערונג אין גאליציען שענקט  
זעהר אפט פלאץ פאר ארטיקלען וועלכע בעליבמען די פערפלאנטערטע לאגע פון די גאלי-  
ציאנער יודען און וועקט זיי צו א זעלבסטשטענדיגען נאציאנאלען לעבען.  
דער וועג מיט זיין וואונדער יודישע ליטעראטור רייכער צו מאכען, געווינט די  
סימפאטיע און די שאפונגען פון די גרעסטע יודישע שריפטשטעלער וועלכע מיר רעכנען אויס:  
י. ל. פריי, ה. ד. נאמבערג, שלום אש, אברהם רייזען, מ. י. בערדישעווסקי, שלום  
עליכס, מ. ספעקטאר.  
ערשיינענדיג אין ווארשא, האט דער וועג די מעגליכקייט אנצוקומען אין פיעלע  
שטעט פון גאליציען אויף דעם צווייטען טאג, אזוי, אז אין די רוסטישע נייעס איז קיין  
אנדער צייטונג נישט אין שטאנד צו קאנקורירען מיט איהם.  
פרייז אין אויסלאנד:  
צו שיקען יעדען טאג:  
אויף א יאהר . . . 12 רובל  
אויף א יאהר . . . 10 רובל  
אויף א יאהר . . . 5  
אויף א יאהר . . . 250  
אויף א יאהר . . . 90 קאפ.  
אויף א יאהר . . . 6  
אויף א יאהר . . . 3  
אויף א יאהר . . . 1



**Du**

wirst für die Hautpflege, speziell um Sommersprossen zu vertreiben und eine zarte Gesichtsfarbe zu erlangen, nie eine bessere u. wirksamere medizinische Seife finden, als die allbewährte

**Bergmann's Lilienmilchseife**  
(Marke: 2 Bergmänner)  
von  
**Bergmann & Co., Tetschen a/E.**  
Vorrätig à Stück 80 Heller  
in den meisten Apotheken, Drogerien Parfumerien und Friseur-geschäften.



## פיר ברוכליידענדע

ראדיקאלע הילפע אהנע אפערעצאן. פערלאנגען זיא גראמס אונד פראנקא ריא נייא ערשיינענע ברעגערע פאן מ. פרייליך, ספעציאליסט פיר ברוכ-ליידענדע אונד ערפינדער דער ק. ק. פאט. כאנדאווען, אין לעמבערג, גראדעצקא-נאסע 35.

## עכט רוססישע מאשינענהל

וואועלין (טאָוואָטשעטש) צילינדערעהל צו ביליגען פרייעז בייא

K. Hausmann, Lemberg  
Sonnengasse Nr. 15.

מוסטערן אויף פערלאנגען גראמס אונד פראנקא.

## הישיבה הראשונה בגליציה

בעיר בראָרשין הנקובה בשמה

„תורת חיים“

שנוסדה ברשיון הממשלה יר"ה בשנת התרס"ה תחת השגחת הרב הגאון הגדול ראש המתיבה ואבד"ק הג"ל

מ' פינגס הגוי איש הורוויץ שליט"א מתנהלת רק ע"פ פקודת הגאון ראש הישיבה הג"ל, והאדרסה לכל עניני הישיבה הערך רק אל הנשיא

ARON GELLER

Bohorodczany (Galizien).

## הנם

נשלח לכל דורש את החוברת

## גלעד

הכולל מכתבים והעדות ע"ד האתרוגים הכשרים בארץ ישראל מאת אנורת פרי עץ הדר במושבות יהודא, האדרסה:

Gesellschaft PRI EZ HODOR  
Jaffa Palestina.

Wyd.: | Rafali Hof.  
S. M. Lazer.

Odpowiedzialny Redaktor: S. M. Lazer  
Drukarni S. L. Deutschera w Podgórzcu

## אגודת „פרי עץ הדר“ במושבות יהודה באה"כ

(שבה התאחדו כל בעלי הגנים העברים של האתרוגים הכשרים).

הגנו פונים בזה אל אחינו ב"י בכל מקומות מושבותיהם, להזכירם ולעוררם, ששימו אה לבם לדעת, כי אתרוגים כשרים בלי שום שמץ חשש הרכבה (וזה כבר ידוע לכל, שאתרוג מורכב אין שמו אתרוג ואסור לברך עליו כחג) ימצאון רק אצל אגודתנו! כי אתרוגי נגנו עומרים תמיד — מנמיעתם עד לקימתם ועד המכרם בשוק — תחת השגחת הרבנים הגאונים בידה"צ שבירושלם וכיפן, בפי התעורות, שהגנו נוהגים בזה לעיני הקוראים:

(א) כשם ה'. שלום רב להרב המ' וכו' ר' יצחק רבינוביטש ושרשת חבריו שליט"א.

על שאלת מעבת"ר בדבר האתרוגים נובל להשיב רק, כי גני אתרוגי מושבות אחב"י בארה"ק ידועים לנו מעדות המנוח הגאון הצדיק ר' נפתלי הערץ הלוי זצ"ל, שהי' האב"ד ביפו והמושבות, שער בה לא הי' בהם חשש הרכבה ובאם תהי' עליהם גם להבא השגחת הגאון הצדיק הר"ר אברהם יצחק הכהן קוק, יבדל לחיים, שהוא כעת האב"ד ביפו ובהמושבות ת"י, והפרשת תו"מ יהא אם ת"י היר"א כו' ר' יודל מאניש נ"י כמקדם או ת"י איש נאמן אחר, שיעמיד ע"ז הגאון הצדיק הרא"י הכהן שליט"א הנז', אין כמוהם לדון קדימה מצד כשרותם, מצד „שלכם", מצד שמירת דיני ערלה ותו"מ, מצד חזק ישוב ארה"ק ומצד החזקת ירי אחינו המשקים בזעת אפם את ארצנו הק'. הבעה"ח בד"צ דקהלות אשכנזים י"ט סיון תרס"ה בתובכי עה"ק ירושלם ת"ו.

נאם חיים יעקב שפירא

(מקום החותם)

נאם שאול אלקחן בהריא ז"ל

נאם ארי' ריב בהריא ז"ל

(ב) הגני בזה להודיע לאחב"י, יראי ד' וחושבי שמו, המהדרים במצות, ודבקים באהבת ארצנו הקדושה, ת"י, כי האתרוגים של הגנות, אשר לאחינו האכרים בראשון לציון, הלא המה ה"ר נפתלי הלל, ור' יצחק זאב מאפאראוסקי ר' בנימין פיין, ר' אהרן מרדכי פרימאן, ור' יהודא אידל צלאליבין, הגם עומדים תחת השגחתם, והם בדוקים יפה מחשש הרכבה, ומנוקים מתערובות ערלה, ומשניה ת"ח ויר"א מירושלים עה"ק ת"ו עומד להשגיח על הפרשת תרומת כדן תורה, ותחת ידו יהיו מסורים בע"ה כתבי ההכשר שלי אלו, חתומים בחותמי. ע"כ כל הזוהר לקיום מצות פרי עץ הדר מהגנות הללו, הוא כמות בע"ה שהוא מקיים מצוה כמאמרה, מפרי אה"ק בתבלית הכשרות. בעה"ח יום א' ק' המון, ברחובות אשר ביהודה ת"ו.

אברהם יצחק הכהן קוק,

עבד לעם קדוש על אדמת הקודש בעיה"ק יפו והמושבות תובכ"א.

ולמען לא יהיה מקום למעוה הגנו מברזים ומודיעים לאחינו גלוי ומפרש, כי כל האתרוגים הנמכרים ע"י סוחריו אתרוגי ארץ ישראל הגם כולם מורכבים, והמקום האחד והמיוחד, שבו משיגים אתרוג בשר מפרדסי אחינו שכאן ישראל הוא אך ורק אצל אגודתנו, כפי התעודות המעידות עליהם, ותעודות כאלה אין בידי שום סוחריו אתרוגים אחרים.

ומלבד צד „הבשרות" של אתרוגי אנדתנו שבה, הגם היחידים והמיוחדים מכל שאר אתרוגי ארצנו ואתרוגי תו"ל, כי הגם גם יפים ומהודרים למדי ונמכרים באותו המחיר של האתרוגים המורכבים.

בעת ממכר האתרוגים נודיע בעתונים את שמות האגודות והחברות והסוחרים, שיקנו מאתנו אתרוגים, למען ידעו אחינו להזהר מהסוחרים הרמאים ובטוחים אנו באחינו שומרי מצוה וחובבי פרי הארץ וישובה, כי ישימו לב למודעתנו, למען לא יבשלו באתרוגים מורכבים ולמען הביא ישע וברכה לאחיהם עובדי אדמת הקודש ולהרחבת ישוב ארצנו משאת נפש כל איש ישראל.

אגודתנו פתחה מעתה בית משרה (בירא) ביפו, ולהשיב דבר לכל השואל בענין האתרוגים.

ברגשות כבוד ויקר וברכת ציון

חברי האגודה.

האדרסה:

Gesellschaft „Pri Ez Hador“ Jaffa, Palästina.

לשלחנות: Fejn. Jaffa.

## אהנע האנהורעניץ.

מאכע היעמיט בעקאנט, דאס איך מיר איינע

## נייע כשרה זעלכוואארען-פאבריק

אייגענריכטעט האבע, מיטטעלסט דאמפפבעררייכע, מיט דער נייעסט מאדערנעסטען מאשינען, ערצייע וואונדער-שעהנע פרימא סאלאמא, ווערנאנעזער, ברוסט, שיינקען עס קרענווירסמעל אז"ו, פערזעהן מיט הכשרשל הכיד"צ רפה ומכמה גאונזי זמנו, מיט שטוינגענד בילליגען פרייזען. אויף וואונש ווערען בייא דער ערסטען בעשטעלונג אויך הכשר בייגעפאקט.

Hirsch Steiner, ul. Jagiellońska 7, Przemyśl.

## נימנזיום עברי.

בית הספר אשר לנו פה הקים לו משרה נכבדה, לחבר חנוך גמור בכל מיני הלמוד של הנימנזיום עם ידיעה עמוקה בתורה ג"ד, דקדוק, גמרא ומפרשים. התלמידים יחונכו ע"פ האמונה המסורה לנו. תלמידים מגליציה ומרוסיה, שאינם בקיאים בשפת אשכנז, מוכרחים להכנס פה למחלקת ההכנה לחדשים אחרים, להכין לגימנזיום שלנו. מחיר הלמוד, הטעון והמזונות לתלמיד אחד מן חמשים כתר ולסעלה לחדש. יתר הפרטים מודיע תמיד

Dr. M. Jung, Rabbiner  
Ung. Brod. (Mähren).

נייא ערעפפנעט!

## כשר שטרענג ארטהאראקם כשר רעסטוראנט

מיט נארטען

דעם

JACOB PINKAS

Wien,

II., Lilienbrunnngasse Nr. 9.

Ecke Hammer-Purgstallgasse.

## פארציגליכע קיכע

נומע בעדיענונג! ציווילע פרייזע!

רעפערענצען איבער כשרות ערמיילט זי. עהרונ. הערר ס. פירסט, ראבבינער דער שיפשוהל.

**PATENT-ANWALT**  
**Dr. FRITZ FUCHS**  
diplomierter Chemiker  
(beeidet)  
Technisches Bureau  
INGENIEUR A HAMBURGER  
Wien VII. Siebensterngasse 1.

## להתודע ולהגלות

היעמיט מאכע איך בעקאנט, ראסס איך דעם העררן

Natan Wolf in Stryj

דען אלליינפערקויף מיינער זעלכ-ווארען פיר סטריא איבערגעבען האבע.

איך ערווע דאהער ריא גע-עהרמען קונדען אין סטריא זיך פערטויענספאלל אן ה' וואלף צו ווענדען, דא איך איהם

טאגליך

## פרישע קרענווירסמעל

זאוויא ברוסט, שיינקען אונד אללערליי זעלכוואארען אין בעסטער קוואליטאט ליעפערע.

האכאכטונגספאלל

A. S. SPIRA

כשר Dampfelchwaaren-Fabrik  
Krakau, Krakauergasse 6.